VIESMANN

VITODENS

Газовые конденсационные водогрейные котлы
3,8 - 35,0 кВт

Технический паспорт

Vitodens 200-W/300-W

Vitodens 222-W

VITODENS 200-W Тип WB2C

Настенный газовый конденсационный котел,
4,8 - 35,0 кВт,
для работы на природном и сжиженном газе

VITODENS 222-W Тип WS2B

Компактный газовый конденсационный котел,
4,8 - 35,0 кВт,
для работы на природном и сжиженном газе

VITODENS 300-W Тип WB3D

Настенный газовый конденсационный котел,
3,8 - 35,0 кВт,
для работы на природном и сжиженном газе

GUS 5/2010

Оглавление

1. Vitodens 200-W

1.1 Описание изделия 4
1.2 Технические характеристики 6

2. Vitodens 222-W

2.1 Описание изделия 14
2.2 Технические характеристики 16

3. Vitodens 300-W

3.1 Описание изделия 22
3.2 Технические характеристики 24

4. Отдельные емкостные водонагреватели

4.1 Подставной емкостный водонагреватель Vitocell 100-W (тип CUG – 120 и 150 л) из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect" 30
- Состояние при поставке 32

4.2 Приставной емкостный водонагреватель Vitocell 100-W (тип CVA – 160, 200 и 300 л) из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect" 33
- Состояние при поставке 35

4.3 Приставной емкостный водонагреватель Vitocell 300-W (тип EVA – 160 и 200 л, белого цвета) с наружным нагревом, из высококачественной нержавеющей стали 36
- Состояние при поставке 37

4.4 Приставной емкостный водонагреватель Vitocell 100-W (тип CVB – 300 и 400 л, белого цвета) из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect" для бивалентного приготовления горячей воды 39
- Состояние при поставке 42

4.5 Приставной емкостный водонагреватель Vitocell 100-W (тип CVU – 300 л, белого цвета) из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect" для бивалентного приготовления горячей воды 43
- Состояние при поставке 44

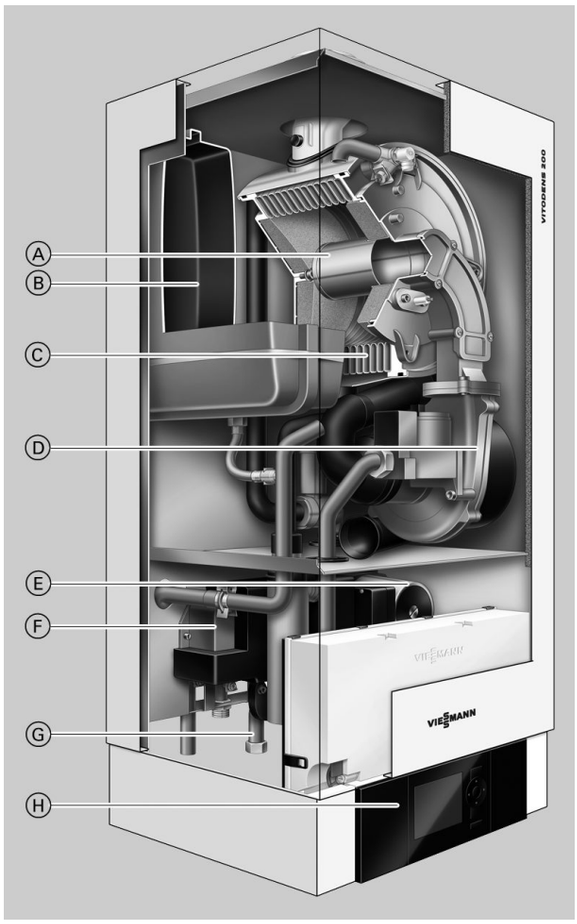
5. Принадлежности для монтажа

5.1 Принадлежности для монтажа Vitodens 200-W и 300-W 46
- Монтаж непосредственно на стене 46
- Комплект со смесителем для монтажа под котлом 46
- Монтаж с использованием монтажной рамы 49
- Монтаж с использованием пристенной рамы 50
- Прочие принадлежности 50
- Соединение котла Vitodens с емкостным водонагревателем 52

5.2 Принадлежности для монтажа Vitodens 222-W 53
- Монтажное приспособление для открытой проводки 53
- Монтажное приспособление для скрытой проводки 53
- Прочие принадлежности 53
- Газоходный коллектор (избыточное давление) для многокотловых установок с Vitodens 200-W и 222-W 54

1.1 Описание изделия

1



Ⓐ Модулируемая цилиндрическая горелка MatriX с интеллектуальным регулятором сжигания Lambda Pro Control обеспечивает низкий уровень выбросов вредных веществ и малошумный режим работы
Ⓑ Встроенный мембранный расширительный бак
Ⓒ Теплообменник Inox-Radial из нержавеющей стали обеспечивает высокую эксплуатационную надежность в сочетании с длительным сроком службы и большой тепловой мощностью на самом малом пространстве
Ⓓ Дутьевой вентилятор с регулировкой скорости вращения для малошумного режима работы с экономией электроэнергии
Ⓔ Встроенный 2-ступенчатый насос или высокопроизводительный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения
Ⓕ Пластинчатый теплообменник (у комбинированного газового конденсационного котла мощностью 6,5 - 35 кВт)
Ⓖ Патрубки для подключения газа и воды
Ⓗ Контроллер цифрового программного управления котловым контуром

Настенный газовый конденсационный котел Vitodens 200-W является высококачественным отопительным конденсационным прибором с выгодным соотношением «цена-производительность», высокой степенью комфорта при отоплении и приготовлении горячей воды, компактными размерами и элегантным дизайном, не подверженным переменам моды.
Котел Vitodens 200-W потребляет меньше энергии, поскольку он дополнительно позволяет использовать теплоту уходящих газов. Результат: нормативный КПД до 98 % (H_s)/109 % (H_i). Ясно, что это позволяет сэкономить затраты на отопление и уменьшить вредное воздействие на окружающую среду.
Чтобы обеспечить экономичность и долговечность, при определении материала выбор останавливается только на высококачественной нержавеющей стали. Поэтому котел Vitodens 200-W оснащен теплообменником Inox-Radial из высококачественной стали, который обеспечивает необходимую надежность и гарантирует постоянно высокую степень использования тепла конденсации.
Цилиндрическая горелка MatriX собственной разработки и собственного производства имеет высокий диапазон модуляции 1:4. Встроенный в нее регулятор сгорания Lambda Pro Control автоматически оптимизирует процесс сгорания топлива для различных видов газа. Это позволяет достичь постоянно высокой энергетической эффективности и обеспечивает уверенную позицию на свободных топливных рынках будущего, где будет требоваться подмешивание газов биологического происхождения.
Vitodens 200-W также может быть оснащен высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения. Такая комплектация позволяет сократить потребление электроэнергии более чем на 50 %.

Комбинированные варианты котла Vitodens 200-W оснащены функцией готовности подачи горячей воды. Эта функция позволяет подавать горячую воду нужной температуры незамедлительно.

Рекомендации по применению

- Одноквартирные дома и дома рядовой застройки
- Модернизация объектов и новое строительство (замена отопительных приборов в многоквартирных домах или сборных коттеджах)
- Предоставление в аренду и лизинг

Основные преимущества

- Газовый конденсационный настенный котел
  – для отопления: 4,8 - 35,0 кВт
  – в качестве комбинированного прибора: 6,5 - 35,0 кВт
- Нормативный КПД: до 98 % (H_s)/109 % (H_i)
- Долговечность и эффективность благодаря использованию теплообменников Inox-Radial
- Модулируемая цилиндрическая горелка MatriX и длительный срок службы за счет использования поверхности MatriX из нержавеющей стали, стойкой при высоких температурных нагрузках
- Простой в обслуживании новый контроллер Vitotronic с текстовой и графической индикацией
- Панель управления контроллера также монтируется на настенной панели (принадлежность)
- По выбору с энергосберегающим высокопроизводительным насосом постоянного тока (соответствует классу энергопотребления A)

- Регулятор сгорания Lambda Pro Control для всех видов газа – экономия затрат за счет продления периодичности проверок с интервалом до 5 лет
- Низкий уровень шума при работе благодаря низкой скорости вращения вентилятора

Состояние при поставке
Газовый конденсационный котел с теплообменником Inox-Radial, цилиндрической модулируемой горелкой MatriX для работы на природном и сжиженном газе согласно рабочему листку DVGW G260, Aqua-Platine с быстроразъемными соединениями Multi-Stecksystem и 2-ступенчатым насосом отопительного контура или высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения.
Оборудован готовыми к подключению соединительными трубами и кабелями. Цвет эпоксидного покрытия облицовки: белый.
С мембранным расширительным баком.
У комбинированного котла:
пластинчатый теплообменник с функцией комфортного режима для приготовления горячей воды.
В отдельной упаковке:
Vitotronic 100 для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи
или
Vitotronic 200 для режима погодозависимой теплогенерации.
Предварительно настроен для работы на природном газе. Переоборудование в пределах групп газа E/LL не требуется. Переоборудование на сжиженный газ выполняется на газовой арматуре (набор сменных жиклеров не требуется).

Необходимые принадлежности (должны быть включены в спецификацию заказа)

Монтаж котла Vitodens непосредственно на стене

Монтажное приспособление:
- крепежные элементы
- арматура
- кран наполнения и опорожнения
- газовый запорный кран с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры

По выбору для открытой или скрытой проводки.

Монтаж котла Vitodens у стены

Пристенная монтажная рама (габаритная ширина 110 мм):
- крепежные элементы
- арматура
- кран наполнения и опорожнения
- угловой газовый кран со встроенным предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры

Для монтажа с резьбовыми подключениями.

Проверенное качество
CE Знак CE в соответствии с действующими директивами Европейского Союза
ÖVGW GEPRÜFT Знак качества ÖVGW в соответствии с Положением о знаках качества 1942 DRG лист I для газовых и водяных приборов
Отвечает требованиям экологического норматива "Голубой Ангел" по RAL UZ 61.

1.2 Технические характеристики

1

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}		Газовый одноконтурный котел			Газовый комбинированный котел	
Диапазон номинальной тепловой мощности (данные согласно EN 677)						
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**4,8-19,0**	**6,5-26,0**	**8,8-35,0**	**6,5-26,0**	**8,8-35,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**4,3-17,2**	**5,9-23,7**	**8,0-31,7**	**5,9-23,7**	**8,0-31,7**
Диапазон номинальной тепловой мощности при приготовлении горячей воды	кВт	–	–	–	5,9-29,3	8,0-35,0
Номинальная тепловая нагрузка	кВт	4,5-17,9	6,2-24,7	8,3-33,0	6,2-30,5	8,3-36,5
Идентификатор изделия		CE-0085BR0432				
Вид защиты		IP X4D согласно EN 60529				
Давление подводимого газа						
Природный газ	мбар	20	20	20	20	20
Сжиженный газ	мбар	50	50	50	50	50
Макс. допуст. давление подключения газа[*1]						
Природный газ	мбар	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0
Сжиженный газ	мбар	57,5	57,5	57,5	57,5	57,5
Потребляемая электрическая мощность (в состоянии при поставке)						
– 2-ступенчатый насос отопительного контура	Вт	90	105	138	105	138
– высокопроизводительный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения	Вт	62	65	85	65	85
Масса	кг	43	45	47	46	48
Объем теплообменника	л	1,8	2,4	2,8	2,4	2,8
Макс. объемный расход (предельное значение для использования гидравлической развязки)	л/ч	1200	1400	1600	1400	1600
Номинальный расход воды через котел при $T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	л/ч	739	1018	1361	1018	1361
Мембранный расширительный бак						
Объем	л	10	10	10	10	10
Входное давление	бар	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Допуст. рабочее давление	бар	3	3	3	3	3
Патрубок предохранительного клапана	Rp	¾	¾	¾	¾	¾
Размеры						
Длина	мм	360	360	360	360	360
Ширина	мм	450	450	450	450	450
Высота	мм	850	850	850	850	850
Высота с коленом дымохода	мм	1066	1066	1066	1066	1066
Высота с подставным емкостным водонагревателем	мм	1925	1925	1925	–	–
Подключение газа	R	½	½	½	½	½
Проточный водонагреватель с режимом поддержания готовности						
Патрубки горячей и холодной воды	G	–	–	–	½	½
Допустимое рабочее давление (контура ГВС)	бар	–	–	–	10	10
Минимальное давление для подключения трубопровода холодной воды	бар	–	–	–	1,0	1,0
Температура на выходе, регулируемая	°C	–	–	–	30-57	30-57
Длительная производительность по горячей воде	кВт	–	–	–	29,3	35,0
Удельный расход при ΔT = 30 K (согласно DIN EN 13203)	л/мин	–	–	–	13,9	16,7
Расход топлива при максимальной нагрузке:						
Вид газа						
природный газ E	$м^3/ч$	1,89	2,61	3,48	3,23	3,86
природный газ LL	$м^3/ч$	2,20	3,04	4,10	3,75	4,49
сжиженный газ P	кг/ч	1,40	1,93	2,57	2,38	2,85

*[*1] Если давление подключения газа превышает максимально допустимое значение, то необходимо подключить на входе установки отдельный регулятор давления газа.*

Vitodens 200-W (продолжение)

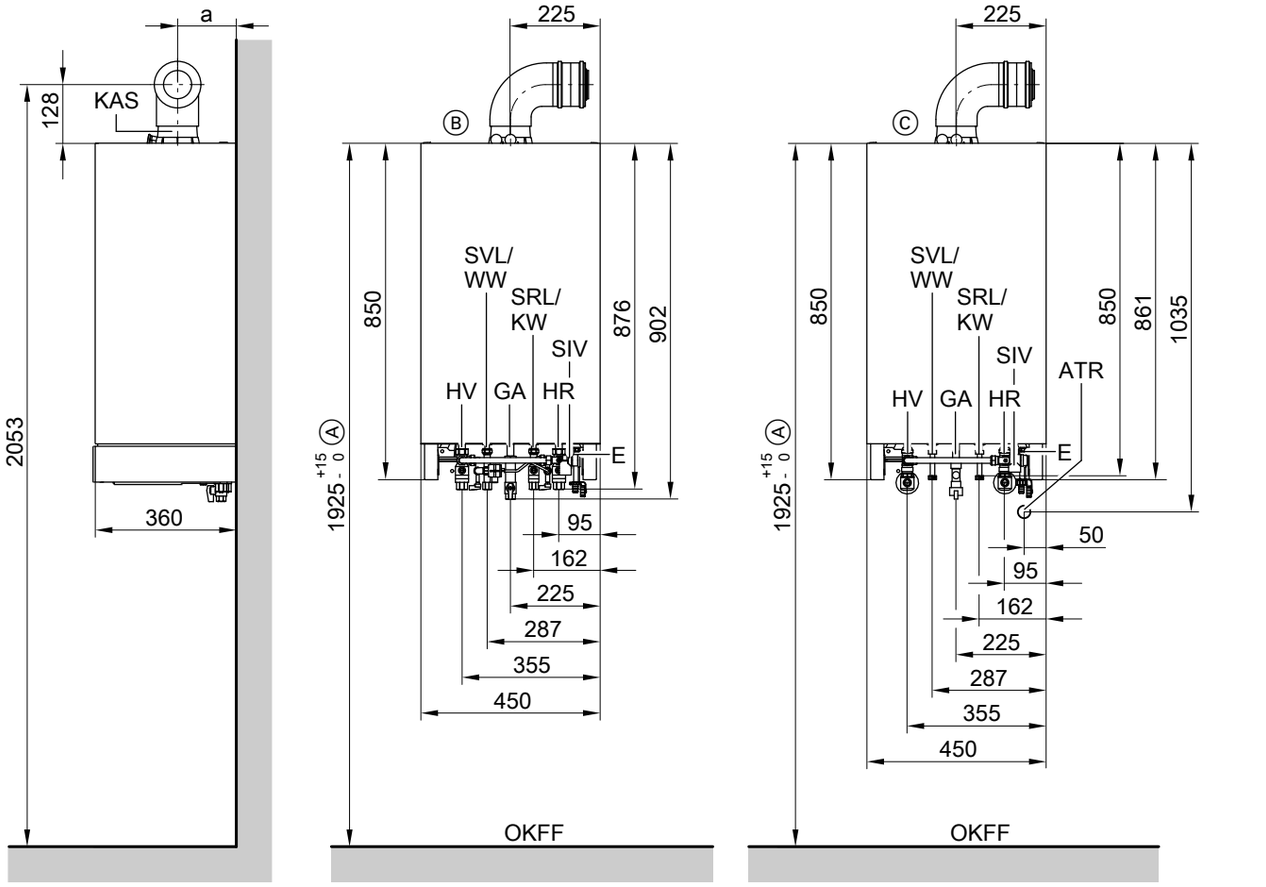
Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}		Газовый одноконтурный котел			Газовый комбинированный котел	
Диапазон номинальной тепловой мощности (данные согласно EN 677)						
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**4,8-19,0**	**6,5-26,0**	**8,8-35,0**	**6,5-26,0**	**8,8-35,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**4,3-17,2**	**5,9-23,7**	**8,0-31,7**	**5,9-23,7**	**8,0-31,7**
Параметры уходящих газов[*2]						
Группа параметров уходящих газов по G 635/G 636		G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}
Температура (при температуре обратной магистрали 30 °C)						
- при номинальной тепловой нагрузке	°C	45	45	45	45	45
- при частичной нагрузке	°C	35	35	35	35	35
Температура (при температуре обратной магистрали 60 °C)	°C	68	70	70	70	70
Массовый расход						
Природный газ						
– при номинальной тепловой нагрузке	кг/ч	33,3	47,3	63,2	47,3	70,0
– при частичной нагрузке	кг/ч	8,4	11,8	15,7	11,8	15,7
Сжиженный газ						
– при номинальной тепловой нагрузке	кг/ч	32,5	46,4	62,0	46,4	68,2
– при частичной нагрузке	кг/ч	8,2	11,5	15,4	11,5	15,4
Обеспечиваемый напор	Па	250	250	250	250	250
	мбар	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Нормативный КПД при $T_{под.}/T_{обр.}$ = 40/30 °C	%	до 98 (H_s)/109 (H_i)				
Среднее количество конденсата для природного газа и $T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	л/сутки	10-12	11-13	15-17	11-13	15-17
Условный проход трубопровода к предохранительному клапану	DN	15	15	15	15	15
Подключение линии отвода конденсата (наконечник шланга)	Ø мм	20-24	20-24	20-24	20-24	20-24
Патрубок подсоединения дымохода	Ø мм	60	60	60	60	60
Патрубок приточного воздуховода	Ø мм	100	100	100	100	100

[*2] *Расчетные значения для проектирования системы удаления продуктов сгорания согласно EN 13384.*
Общие результаты измерения температуры уходящих газов при температуре воздуха для сжигания топлива 20 °C.

Температура уходящих газов при температуре обратной магистрали 30 °C, используется при расчете параметров системы удаления продуктов сгорания.
Температура уходящих газов при температуре воды в обратной магистрали 60 °C служит для определения области применения газоходов при максимально допустимых рабочих температурах.

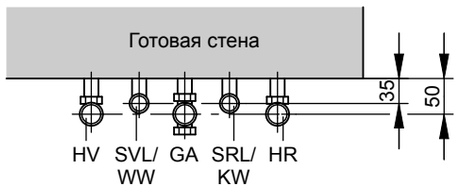
5829 430 GUS

Vitodens 200-W (продолжение)



Ⓐ В комплекте с подставным емкостным водонагревателем обязательные размеры, в остальных случаях - рекомендуемые.
Ⓑ Открытая проводка
Ⓒ Скрытая проводка
ATR Подключение приемной воронки
E Вентиль опорожения
GA Подключение газа
HR Обратная магистраль греющего контура
HV Подающая магистраль греющего контура
KAS Присоединительный элемент котла
KW Трубопровод холодной воды (газовый комбинированный котел)
OKFF Верхняя кромка готового пола
SIV Предохранительный клапан
SRL Обратная магистраль емкостного водонагревателя (газовый одноконтурный котел)
SVL Подающая магистраль емкостного водонагревателя (газовый одноконтурный котел)
WW Трубопровод горячей воды (газовый комбинированный котел)

Номинальная тепловая мощность кВт	Размер a мм
4,8 - 19,0	136
6,5 - 26,0	158
8,8 - 35,0	158



Указание
Присоединительные размеры для открытой проводки с монтажным приспособлением см. на стр. 59.
Присоединительные размеры для скрытой проводки с монтажным приспособлением см. на стр. 61.

Указание
В месте монтажа заказчиком должны быть проложены кабели электропитания и в указанном месте (см. стр. 56) введены в водогрейный котел.

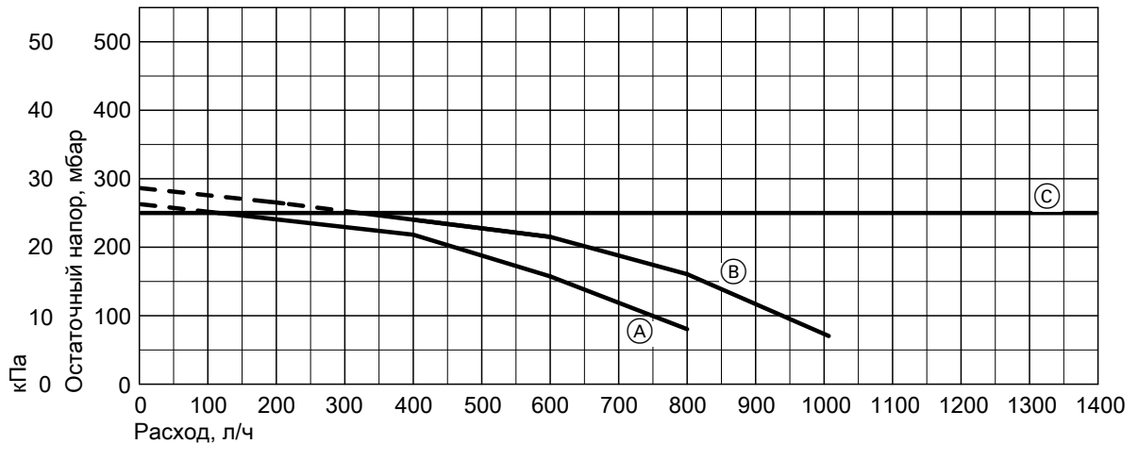
Vitodens 200-W (продолжение)

2-ступенчатый насос отопительного контура в Vitodens 200-W

Номинальная тепловая мощность водогрейного котла		**кВт**	**4,8 - 19,0**	**6,5 - 26,0**	**8,8 - 35,0**
Тип			VI RLE-40	VI RLE-50	VI RLE-70
Сетевое напряжение		В~	230	230	230
Потребляемая мощность	1-я ступень	Вт	45	60	70
	2-я ступень	Вт	60	70	90

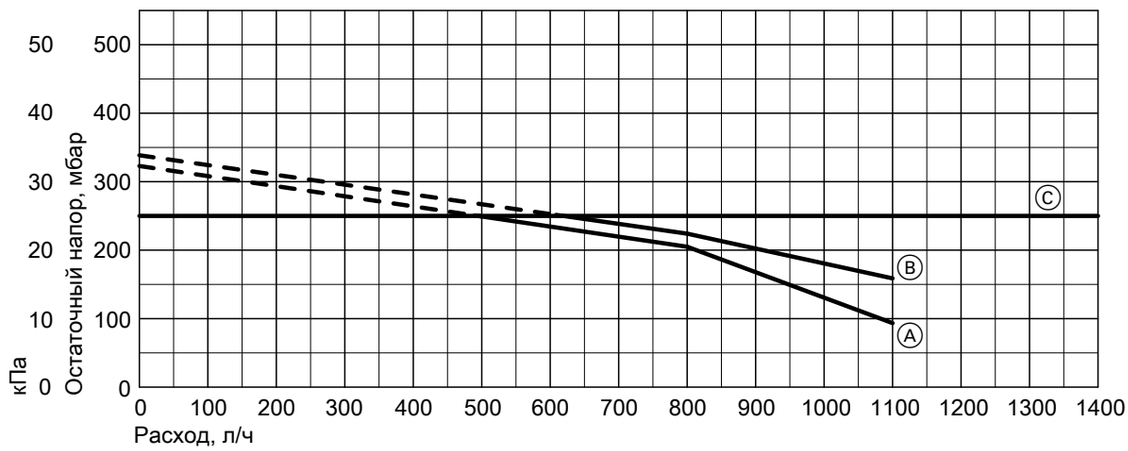
Остаточный напор встроенного циркуляционного насоса

Vitodens 200-W, 4,8 - 19,0 кВт



Ⓐ 1-я ступень
Ⓑ 2-я ступень
Ⓒ Верхний предел рабочего диапазона

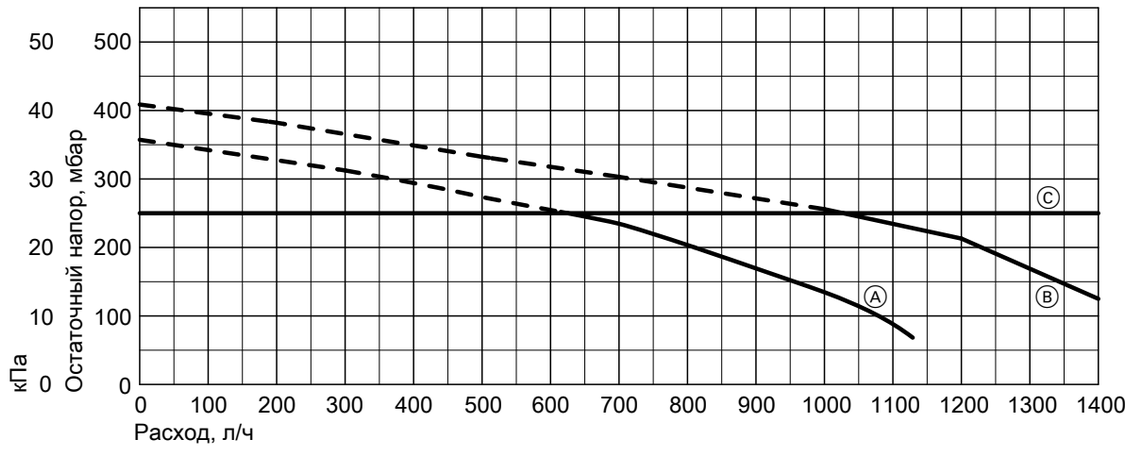
Vitodens 200-W, 6,5 - 26,0 кВт



Ⓐ 1-я ступень
Ⓑ 2-я ступень
Ⓒ Верхний предел рабочего диапазона

Vitodens 200-W (продолжение)

Vitodens 200-W, 8,8 - 35,0 кВт



Ⓐ 1-я ступень
Ⓑ 2-я ступень
Ⓒ Верхний предел рабочего диапазона

Насос отопительного контура с регулировкой частоты вращения в Vitodens 200-W

Встроенный циркуляционный насос представляет собой высокопроизводительный насос постоянного тока, расход электроэнергии которого снижен более чем на 50 % по сравнению с обычными насосами.

Скорость вращения насоса и, тем самым, его производительность регулируется в зависимости от наружной температуры и циклограмм для режима отопления или пониженной тепловой нагрузки. По внутренней шине обмена данными контроллер передает актуальные заданные значения скорости вращения на циркуляционный насос.

Индивидуальная настройка минимальной и максимальной частоты вращения, а также частоты вращения в пониженном режиме для имеющейся отопительной установки проводится в соответствии с кодами на контроллере.

В состоянии при поставке минимальная производительность насоса (кодовый адрес "E7") установлена на 30 %. Для максимальной производительности (кодовый адрес "E6") установлены следующие значения:

Диапазон номинальной тепловой мощности, кВт	**Управление скоростью вращения в состоянии при поставке, %**
4,8-19	55
6,5-26	65
8,8-35	65

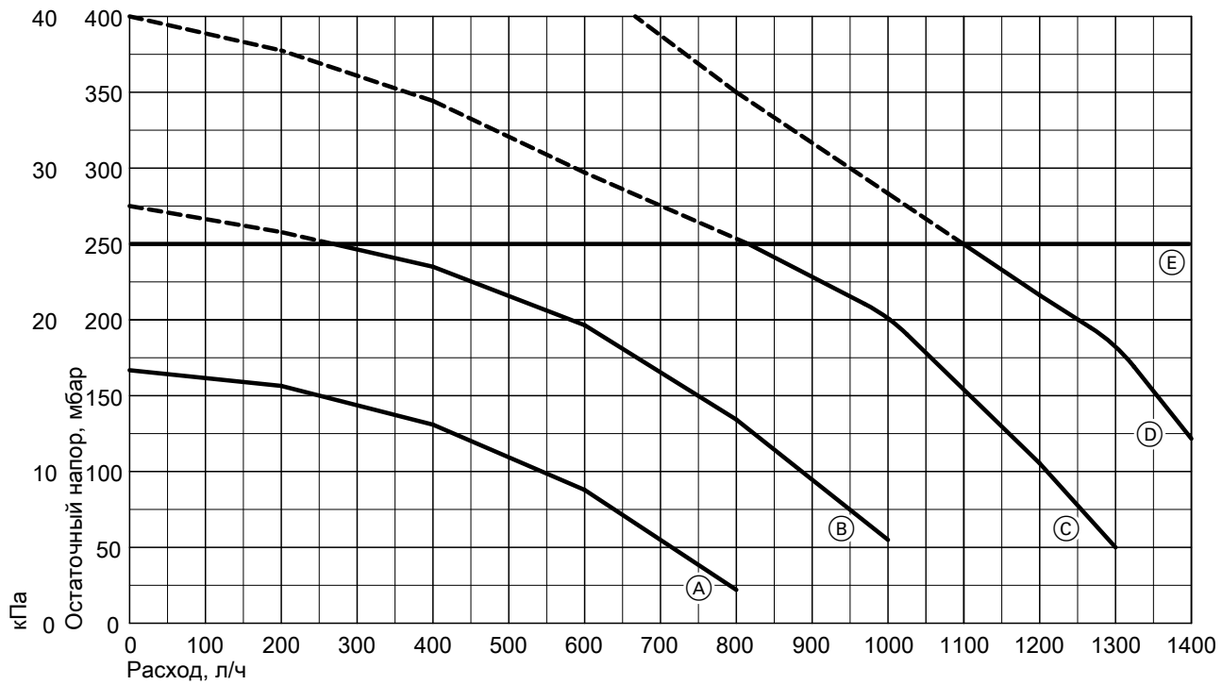
Циркуляционный насос VI UPM-15-70 KM

Сетевое напряжение		В~	230
Потребляемая мощность	макс.	Вт	70
	мин.	Вт	6
Потребляемая электрическая мощность в состоянии при поставке			
- 4,8-19 кВт		Вт	27
- 6,5-26 кВт		Вт	37
- 8,8-35 кВт		Вт	37

Vitodens 200-W (продолжение)

Остаточный напор встроенного циркуляционного насоса

Vitodens 200-W, 4,8 - 26,0 кВт

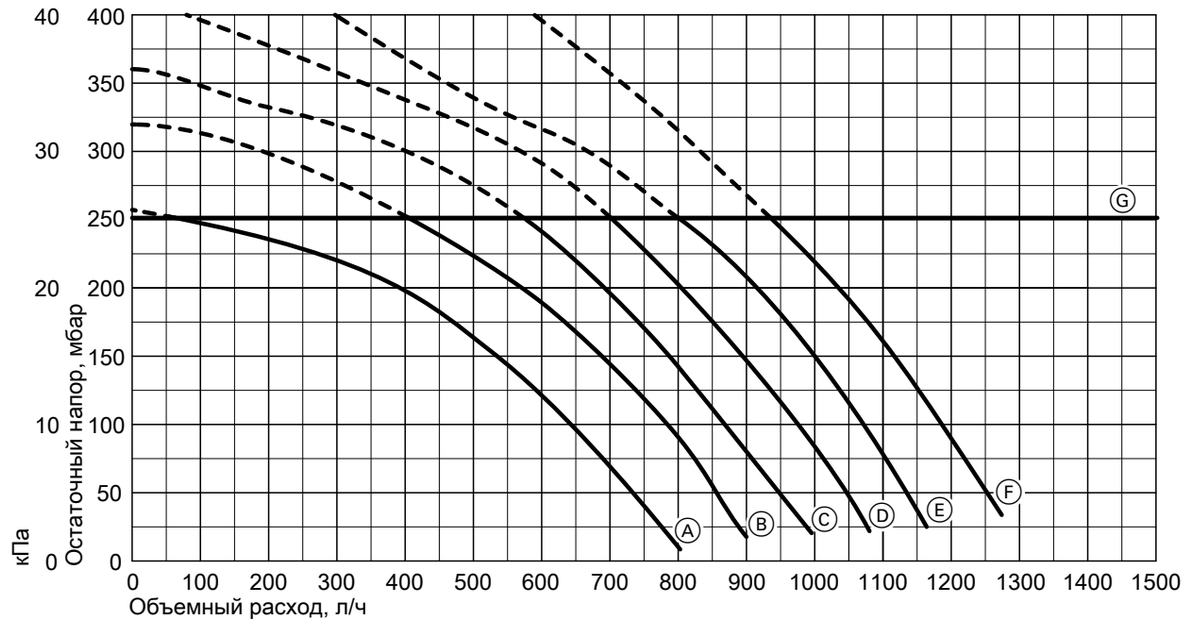


Ⓔ Верхний предел рабочего диапазона

Кри-вая	Производительность циркуляционного насоса	Настройка кодового адреса "E6"
Ⓐ	30 %	E6:030
Ⓑ	50 %	E6:050
Ⓒ	75 %	E6:075
Ⓓ	100 %	E6:100

Vitodens 200-W (продолжение)

Vitodens 200-W, 8,8 - 35,0 кВт



Ⓖ Верхний предел рабочего диапазона

Кривая	Производительность циркуляционного насоса	Настройка кодового адреса "E6"
Ⓐ	30 %	E6:030
Ⓑ	50 %	E6:050
Ⓒ	60 %	E6:060
Ⓓ	70 %	E6:070
Ⓔ	80 %	E6:080
Ⓕ	100 %	E6:100

Проточный водонагреватель с режимом поддержания готовности (газовый конденсационный комбинированный котел)
В котле Vitodens 200-W имеется встроенный проточный водонагреватель с режимом поддержания постоянной готовности горячей воды. При включенной функции комфортного режима ГВС поддерживается заданная температура проточного водонагревателя. Благодаря этому котел Vitodens сразу подает горячую воду с необходимой для потребления температурой.

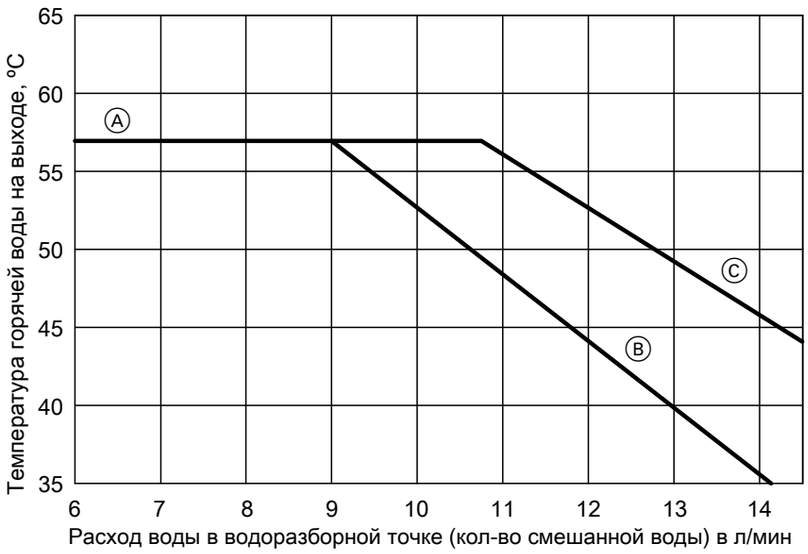
Технические данные проточного водонагревателя с режимом поддержания готовности

Объем		
– контур водоразбора ГВС	л	1,0
– отопительный контур	л	0,7
Подключения	G	½
Патрубки горячей и холодной воды		
Макс. рабочее давление	бар	10

Vitodens 200-W (продолжение)

Мощность			
Диапазон номинальной тепловой мощности газового комбинированного котла	кВт	6,5-26,0	8,8-35,0
Длительная производительность по горячей воде	кВт	29,3	35,0
при подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с 10 до 45°C	л/ч	720	860
Расход воды в контуре ГВС	л/мин	3-12	3-14
Температура горячей воды на выходе, регулируемая	°C	30-57	30-57

Зависимость температуры горячей воды от расхода

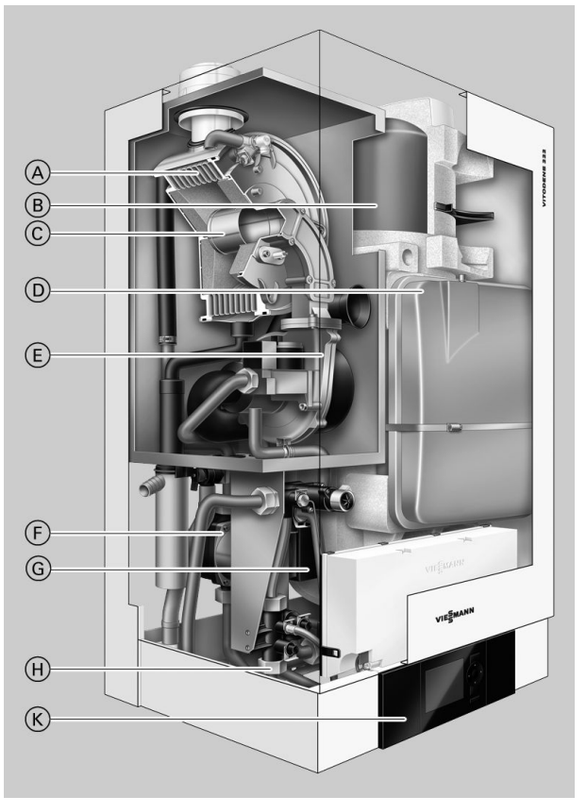


Ⓐ Температура горячей воды на смесителе точки водоразбора
Ⓑ Vitodens 200-W, 6,5 - 26 кВт
Ⓒ Vitodens 200-W, 8,8 - 35 кВт

Диаграмма показывает изменение температуры на выходе в зависимости от расхода в водоразборной точке.
Если требуется большее количество воды, то необходимо подмешивать холодную воду, за счет чего температура на выходе снижается.

Представленная здесь зависимость температуры на выходе предполагает температуру холодной воды на входе 10 °C.

2.1 Описание изделия



Ⓐ Теплообменник Inox-Radial из нержавеющей стали обеспечивает высокую эксплуатационную надежность в сочетании с длительным сроком службы и большой тепловой мощностью на самом малом пространстве
Ⓑ Бойлер контура ГВС из высококачественной нержавеющей стали
Ⓒ Модулируемая цилиндрическая горелка MatriX с интеллектуальным регулятором сжигания Lambda Pro Control обеспечивает низкий уровень выбросов вредных веществ и малошумный режим работы
Ⓓ Встроенный мембранный расширительный бак
Ⓔ Дутьевой вентилятор с регулировкой скорости вращения для малошумного режима работы с экономией электроэнергии
Ⓕ Встроенный 2-ступенчатый насос или высокопроизводительный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения
Ⓖ Пластинчатый теплообменник
Ⓗ Патрубки для подключения газа и воды
Ⓚ Контроллер цифрового программного управления котловым контуром

Котел Vitodens 222-W представляет собой особо компактный газовый конденсационный котел настенного типа для высоких требований комфорта по горячей воде. Котел состоит из теплообменника Inox-Radial из высококачественной стали, модулируемой цилиндрической горелки MatriX и автоматического регулятора сгорания Lambda Pro Control.
Vitodens 222-W также может быть оснащен высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения. Такая комплектация позволяет сократить потребление электроэнергии более чем на 50 %.
Встроенный бойлер послойной загрузки объемом 46 л из высококачественной стали обеспечивает ту же степень комфорта при приготовлении горячей воды, что и отдельный емкостный водонагреватель с внутренним обогревом объемом 150 л. Сразу обеспечивается наличие горячей воды с постоянной требуемой температурой, даже в нескольких водоразборных точках одновременно. Помимо бойлера с послойной загрузкой все основные компоненты установки, например, расширительный бак для теплоносителя, насос и арматура КИПиА встроены и смонтированы в готовом состоянии. При этом общий вес не превышает 60 кг (4,8 - 19,0 кВт) с соблюдением размера кухонной мебели 600 мм.
Котел Vitodens 222-W является идеальным изделием для новостроек, поскольку его можно монтировать до укладки бесшовного пола.

Рекомендации по применению
- Одноквартирные дома и дома рядовой застройки
- Новые здания (например, сборные дома и стройподрядные проекты): установка в бытовых и чердачных помещениях
- Модернизация: замена одноконтурных настенных котлов, напольных газовых атмосферных котлов и водогрейных котлов для жидкого и газообразного топлива с подставными емкостными водонагревателями.

Основные преимущества
- Нормативный КПД: до 98 % (H_s)/109 % (H_i)
- Долговечность и эффективность благодаря использованию теплообменников Inox-Radial
- Модулируемая цилиндрическая горелка MatriX и длительный срок службы за счет использования поверхности MatriX из нержавеющей стали, стойкой при высоких температурных нагрузках
- Простой в обслуживании новый контроллер Vitotronic с текстовой и графической индикацией
- Панель управления контроллера также монтируется на настенной панели (принадлежность)
- По выбору с энергосберегающим высокопроизводительным насосом постоянного тока (соответствует классу энергопотребления A)
- Регулятор сгорания Lambda Pro Control для всех видов газа – экономия затрат за счет продления периодичности проверок с интервалом до 5 лет
- Низкий уровень шума при работе благодаря низкой скорости вращения вентилятора
- Особо компактный газовый конденсационный котел с встроенным бойлером послойной загрузки из высококачественной стали
- Комфортность приготовления горячей воды с быстрой готовностью
- Высокая длительная производительность по горячей воде за счет загрузки водонагревателя
- Простой в обслуживании новый контроллер Vitotronic с текстовой и графической индикацией
- Все основные компоненты установки, например, бойлер с послойной загрузкой, расширительный бак для теплоносителя, насосы и арматура КИПиА смонтированы и не требуют дополнительных работ по подключению.

5829 430 GUS

Vitodens 222-W (продолжение)

Состояние при поставке
Газовый конденсационный котел с теплообменником Inox-Radial, встроенным бойлером с послойной загрузкой из высококачественной стали, цилиндрической модулируемой горелкой MatriX для работы на природном и сжиженном газе согласно рабочему листку DVGW G260, гидравлическим блоком AquaBloc с быстроразъемными соединениями Multi-Stecksystem и 2-ступенчатым насосом отопительного контура или высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения. Мембранный расширительный бак для теплоносителя.
Оборудован готовыми к подключению соединительными трубами и кабелями. Цвет эпоксидного покрытия облицовки: белый.
В отдельной упаковке:
Vitotronic 100 для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи
или
Vitotronic 200 для режима погодозависимой теплогенерации.
Предварительно настроен для работы на природном газе. Переоборудование в пределах групп газа E/LL не требуется. Переоборудование на сжиженный газ выполняется на газовой арматуре (набор сменных жиклеров не требуется).

Необходимые принадлежности (должны быть включены в спецификацию заказа)

Монтажное приспособление:
- крепежные элементы
- арматура
- кран наполнения и опорожнения
- газовый запорный кран с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры

По выбору для открытой или скрытой проводки.

Проверенное качество
Знак CE в соответствии с действующими директивами Европейского Союза
Знак качества ÖVGW в соответствии с Положением о знаках качества 1942 DRG лист I для газовых и водяных приборов
Отвечает требованиям экологического норматива "Голубой Ангел" по RAL UZ 61.

2

2.2 Технические характеристики

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}				
Диапазон номинальной тепловой мощности (данные согласно EN 677)				
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**4,8-19,0**	**6,5-26,0**	**8,8-35,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**4,3-17,2**	**5,9-23,7**	**8,0-31,7**
Диапазон номинальной тепловой мощности при приготовлении горячей воды	кВт	4,3-17,2	5,9-29,3	8,0-35,0
Номинальная тепловая нагрузка	кВт	4,5-17,9	6,2-30,5	8,3-36,5
Идентификатор изделия		CE-0085BR0432		
Вид защиты		IP X4D согласно EN 60529		
Давление подводимого газа				
Природный газ	мбар	20	20	20
Сжиженный газ	мбар	50	50	50
Макс. допуст. давление подключения газа **3*				
Природный газ	мбар	25,0	25,0	25,0
Сжиженный газ	мбар	57,5	57,5	57,5
Потребляемая электрическая мощность (в состоянии при поставке)				
– 2-ступенчатый насос отопительного контура	Вт	90	105	138
– высокопроизводительный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения	Вт	62	65	85
Масса	кг	60	63	67
Объем теплообменника	л	1,8	2,4	2,8
Макс. объемный расход (предельное значение для использования гидравлической развязки)	л/ч	1200	1400	1600
Номинальный расход воды через котел при ΔT = 20 K	л/ч	739	1018	1361
Мембранный расширительный бак				
Объем	л	10	10	10
Входное давление	бар	0,8	0,8	0,8
Допуст. рабочее давление	бар	3	3	3
Подключения				
Подающая и обратная магистраль	G	¾	¾	¾
Трубопроводы холодной и горячей воды	G	½	½	½
Размеры				
Длина	мм	480	480	480
Ширина	мм	600	600	600
Высота	мм	900	900	900
Высота с коленом дымохода	мм	1028	1028	1028
Патрубок подключения газа (с принадлежностями для подключения)	R	½	½	½
Бойлер с послойной загрузкой контура ГВС				
Объем	л	46	46	46
Допуст. рабочее давление (на стороне контура водоразбора ГВС)	бар	10	10	10
Длительная производительность по горячей воде	кВт	17,2	29,3	35,0
Выходная производительность по горячей воде при подогреве воды в контуре водоразбора ГВС с 10 до 40 °C	л/10 мин	135	180	200
Коэффициент производительности N_L **4*		1,0	1,3	1,5
Расход топлива при максимальной нагрузке:				
Вид газа				
природный газ E	$м^3/ч$	1,89	3,23	3,86
природный газ LL	$м^3/ч$	2,20	3,75	4,49
сжиженный газ P	кг/ч	1,40	2,38	2,85

**3* *Если давление подключения газа превышает максимально допустимое значение, то необходимо подключить на входе установки отдельный регулятор давления газа.*

**4* *При средней температуре котловой воды 70 °C и температуре запаса воды в емкостном водонагревателе Тнак. = 60 °C. Коэффициент производительности по горячей воде NL меняется в зависимости от температуры запаса воды в емкостном водонагревателе Тнак.*
Ориентировочные значения: Тнак. = 60 °C → 1,0 × NL нак. = 55 °C → 0,75 × NL Тнак. = 50 °C → 0,55 × NL Тнак. = 45 °C → 0,3 × NL.

Vitodens 222-W (продолжение)

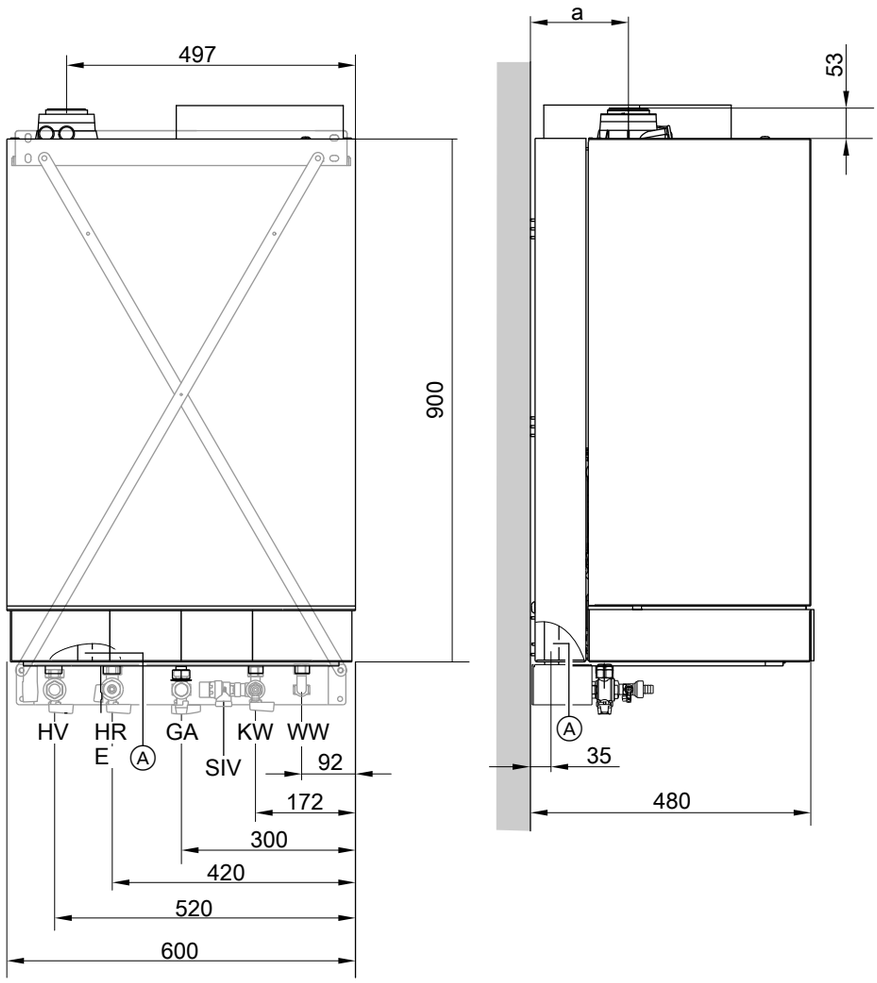
Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}				
Диапазон номинальной тепловой мощности (данные согласно EN 677)				
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**4,8-19,0**	**6,5-26,0**	**8,8-35,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**4,3-17,2**	**5,9-23,7**	**8,0-31,7**
Параметры уходящих газов *5				
Группа параметров уходящих газов по G 635/G 636		G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}
Температура (при температуре обратной магистрали 30 °C)				
- при номинальной тепловой нагрузки	°C	45	45	45
- при частичной нагрузке	°C	35	35	35
Температура (при температуре обратной магистрали 60 °C)	°C	68	70	70
Массовый расход				
Природный газ				
– при номинальной тепловой нагрузке	кг/ч	33,3	47,3	70,0
– при частичной нагрузке	кг/ч	8,4	11,8	15,7
Сжиженный газ				
– при номинальной тепловой нагрузке	кг/ч	32,5	46,4	68,2
– при частичной нагрузке	кг/ч	8,2	11,5	15,4
Обеспечиваемый напор	Па	250	250	250
	мбар	2,5	2,5	2,5
Нормативный КПД				
при $T_{под.}/T_{обр.}$ = 40/30 °C	%	до 98 (H_s)/109 (H_i)		
Среднее количество конденсата для природного газа и $T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	л/сутки	10-12	11-13	15-17
Условный проход трубопровода к предохранительному клапану	DN	15	15	15
Подключение линии отвода конденсата (наконечник шланга)	Ø мм	20-24	20-24	20-24
Патрубок подсоединения дымохода	Ø мм	60	60	60
Патрубок приточного воздуховода	Ø мм	100	100	100

2

*5 *Расчетные значения для проектирования системы удаления продуктов сгорания согласно EN 13384.*
Общие результаты измерения температуры уходящих газов при температуре воздуха для сжигания топлива 20 °C.

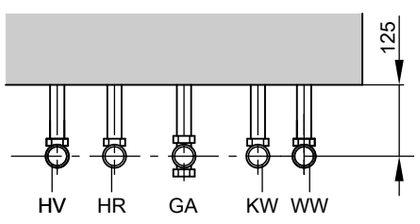
Температура уходящих газов при температуре обратной магистрали 30 °C, используется при расчете параметров системы удаления продуктов сгорания.
Температура уходящих газов при температуре воды в обратной магистрали 60 °C служит для определения области применения газоходов при максимально допустимых рабочих температурах.

Vitodens 222-W (продолжение)



Ⓐ Конденсатоотводчик
E Вентиль опорожения
GA Подключение газа
HR Обратная магистраль греющего контура
HV Подающая магистраль греющего контура
KW Трубопровод холодной воды
SIV Предохранительный клапан контура ГВС
WW Трубопровод горячей воды

Номинальная тепловая мощность кВт	Размер a мм
4,8 - 19,0	143
6,5 - 35,0	168



Указание
Присоединительные размеры для открытой проводки с монтажным приспособлением см. на стр. 63.
Присоединительные размеры для скрытой проводки с монтажным приспособлением см. на стр. 64.

Указание
В месте монтажа заказчиком должны быть проложены кабели электропитания и в указанном месте (см. стр. 56) введены в водогрейный котел.

2-ступенчатый насос отопительного контура в Vitodens 222-W

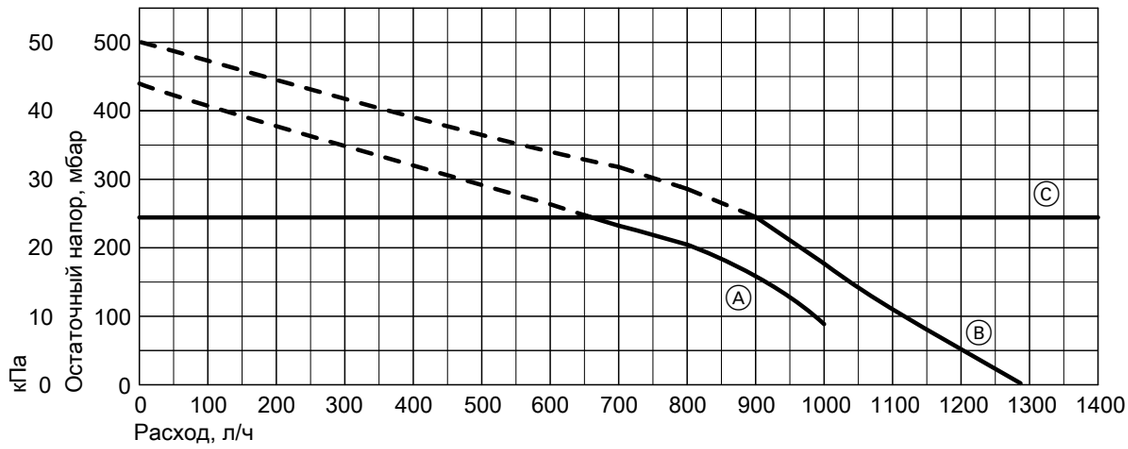
Номинальная тепловая мощность водогрейного котла		кВт	4,8 - 19,0	6,5 - 26,0	8,8 - 35,0
Тип			VI UPS 60	VI UPS 60	VI UPS 70
Сетевое напряжение		В~	230	230	230
Потребляемая мощность	1-я ступень	Вт	60	60	70
	2-я ступень	Вт	70	70	90

5829 430 GUS

Vitodens 222-W (продолжение)

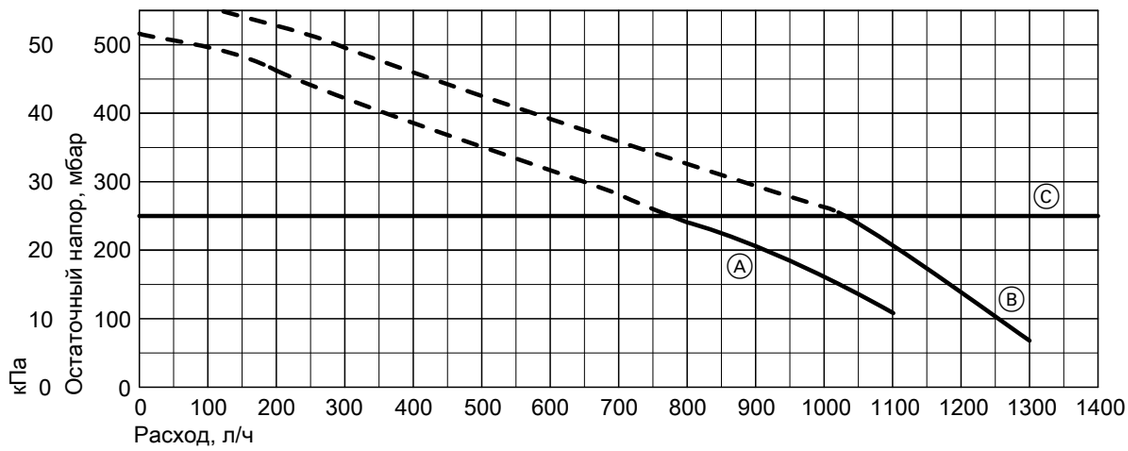
Остаточный напор встроенного циркуляционного насоса

Vitodens 222-W, 4,8 - 26,0 кВт



Ⓐ 1-я ступень
Ⓑ 2-я ступень
Ⓒ Верхний предел рабочего диапазона

Vitodens 222-W, 8,8 - 35,0 кВт



Ⓐ 1-я ступень
Ⓑ 2-я ступень
Ⓒ Верхний предел рабочего диапазона

Насос отопительного контура с регулировкой частоты вращения в Vitodens 222-W

Встроенный циркуляционный насос представляет собой высокопроизводительный насос постоянного тока, расход электроэнергии которого снижен более чем на 50 % по сравнению с обычными насосами.

Скорость вращения насоса и, тем самым, его производительность регулируется в зависимости от наружной температуры и циклограмм для режима отопления или пониженной тепловой нагрузки. По внутренней шине обмена данными контроллер передает актуальные заданные значения скорости вращения на циркуляционный насос.

Индивидуальная настройка минимальной и максимальной частоты вращения, а также частоты вращения в пониженном режиме для имеющейся отопительной установки проводится в соответствии с кодами на контроллере.

В состоянии при поставке минимальная производительность насоса (кодовый адрес "E7") установлена на 30 %. Для максимальной производительности (кодовый адрес "E6") установлены следующие значения:

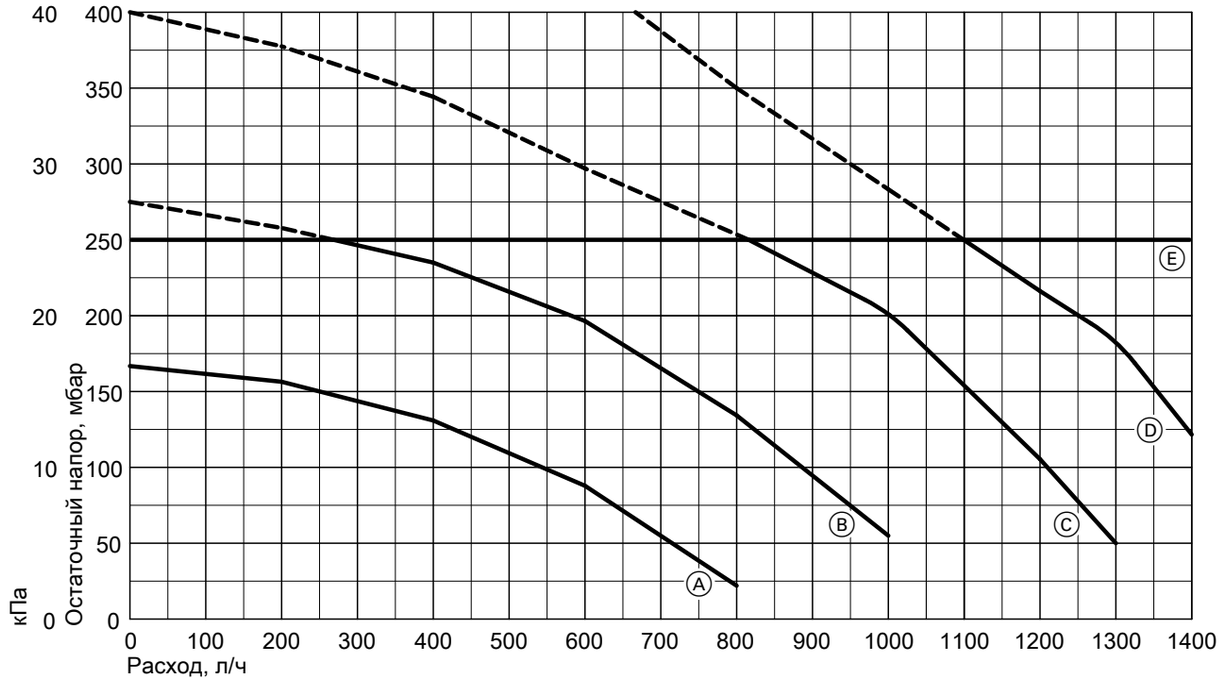
Диапазон номинальной тепловой мощности, кВт	Управление скоростью вращения в состоянии при поставке, %
4,8-19	55
6,5-26	65
8,8-35	65

Насос VI UPM-15-70 KM

Сетевое напряжение		В~	230
Потребляемая мощность	макс.	Вт	70
	мин.	Вт	6
Потребляемая электрическая мощность в состоянии при поставке			
- 4,8-19 кВт		Вт	27
- 6,5-26 кВт		Вт	37
- 8,8-35 кВт		Вт	37

Остаточный напор встроенного насоса

Vitodens 222-W, 4,8 - 26,0 кВт

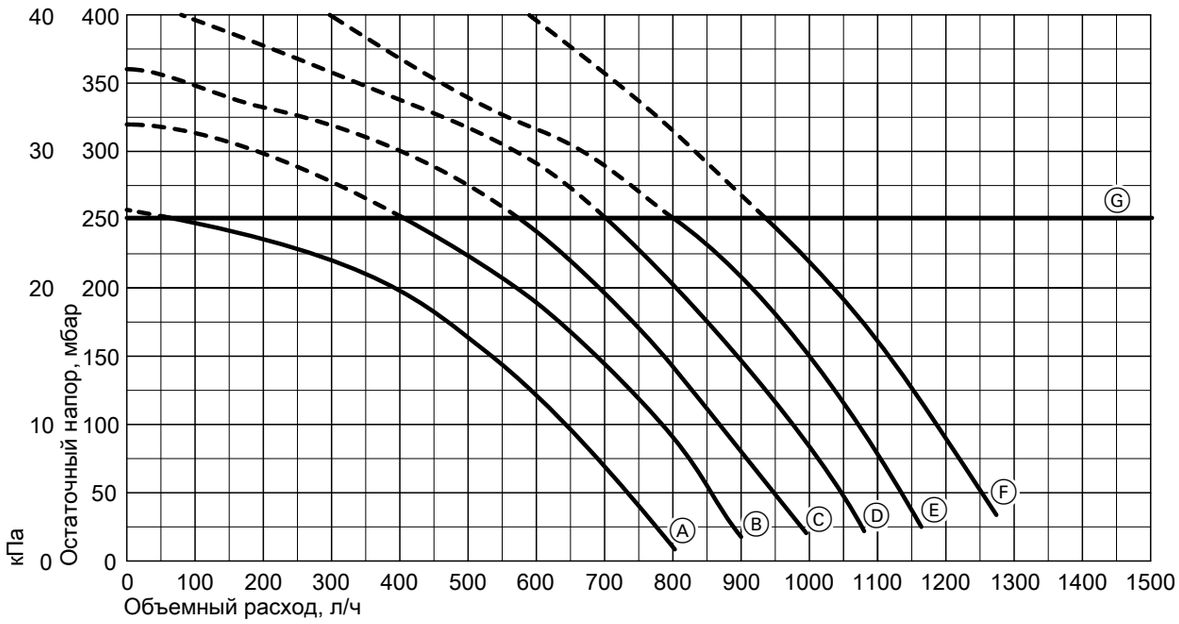


Ⓔ Верхний предел рабочего диапазона

Кривая	Производительность насоса	Настройка кодового адреса "E6"
Ⓐ	30 %	E6:030
Ⓑ	50 %	E6:050
Ⓒ	75 %	E6:075
Ⓓ	100 %	E6:100

Vitodens 222-W (продолжение)

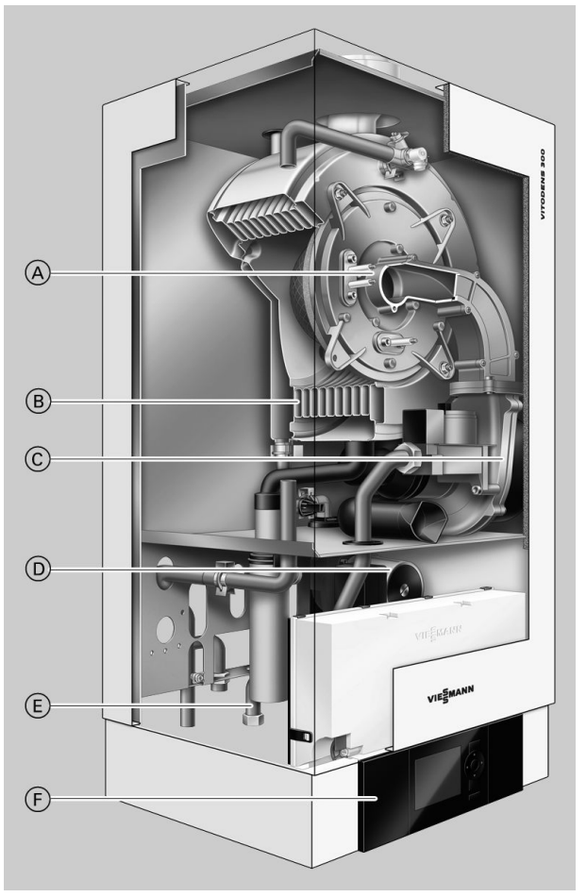
Vitodens 222-W, 8,8 - 35,0 кВт



Ⓖ Верхний предел рабочего диапазона

Кри-вая	Производительность насоса	Настройка кодового адреса "E6"
Ⓐ	30 %	E6:030
Ⓑ	50 %	E6:050
Ⓒ	60 %	E6:060
Ⓓ	70 %	E6:070
Ⓔ	80 %	E6:080
Ⓕ	100 %	E6:100

3.1 Описание изделия



Ⓐ Модулируемая газовая горелка MatriX с интеллектуальным регулятором сжигания Lambda Pro Control обеспечивает очень низкие показатели выброса вредных веществ и малошумный режим работы
Ⓑ Теплообменник Inox-Radial из нержавеющей стали обеспечивает высокую эксплуатационную надежность в сочетании с длительным сроком службы и большой тепловой мощностью на самом малом пространстве
Ⓒ Дутьевой вентилятор с регулировкой скорости вращения для малошумного режима работы с экономией электроэнергии
Ⓓ Высокопроизводительный встроенный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения
Ⓔ Патрубки для подключения газа и воды
Ⓕ Контроллер цифрового программного управления котловым контуром

3

Vitodens 300-W - это настенный газовый конденсационный котел самого высокого класса. Газовая горелка MatriX и теплообменник Inox-Radial из высококачественной стали в этой комбинации гарантируют высокую энергетическую эффективность и долговременный комфорт.
Котлы Vitodens 300-W всех диапазонов мощности оборудованы автоматическим регулятором сгорания Lambda Pro Control. Диапазон модуляции 1:5.
Встроенный высокопроизводительный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения позволяет сократить потребление электроэнергии более чем на 50 %.
Котел Vitodens 300-W оснащается диагностической системой SMART (Self Monitoring And Reporting Technology), которая регистрирует отклонения от допустимого рабочего состояния и своевременно сообщает об этом текстовыми сообщениями. Это позволяет планировать техническое и сервисное обслуживание, предотвращать выходы из строя и снизить расходы на ремонт.

Рекомендации по применению

- Модернизация отопительных установок поэтажного отопления или в одноквартирном доме с высокими требованиями к комфорту относительно отопления и приготовления горячей воды
- Установки с малым свободным пространством для теплогенератора или при стесненных (гибких) условиях монтажа (например, на крыше или во встроенной мебели)
- Замена ранее использовавшихся напольных отопительных котлов в различных установках, в том числе с несколькими отопительными контурами и внутрипольным отоплением

Основные преимущества

- Настенный газовый конденсационный котел для отопления, мощность от 3,8 до 35 кВт
- Нормативный КПД: до 98 % (H_s)/109 % (H_i)
- Широкий диапазон модуляции
- Большое водонаполнение, низкая частота отключений даже при малом отборе тепла
- Долговечность и эффективность благодаря использованию теплообменников Inox-Radial
- Модулируемая сферическая горелка MatriX и длительный срок службы за счет использования поверхности MatriX из нержавеющей стали, стойкой при высоких температурных нагрузках
- Простой в обслуживании новый контроллер Vitotronic с текстовой и графической индикацией
- Панель управления контроллера также монтируется на настенной панели (принадлежность)
- Регулятор сгорания Lambda Pro Control для всех видов газа – экономия затрат за счет продления периодичности проверок с интервалом до 5 лет
- Энергосберегающий высокопроизводительный насос постоянного тока (соответствует классу энергопотребления A)
- SMART: предупредительный сигнал обслуживания – высокая эксплуатационная готовность прибора, планирование графика обслуживания
- Низкий уровень шума при работе благодаря низкой скорости вращения вентилятора

5829 430 GUS

Vitodens 300-W (продолжение)

Состояние при поставке
Настенный газовый конденсационный котел с теплообменником Inox-Radial, модулируемой газовой горелкой MatriX для работы на природном и сжиженном газе согласно рабочему листку DVGW G260, гидравлическим блоком Aqua-Platine с быстроразъемными соединениями Multi-Stecksystem и высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения. Оборудован готовыми к подключению соединительными трубами и кабелями. Цвет эпоксидного покрытия облицовки: белый.
Для Vitodens 300-W, 3,8 - 19 кВт: встроенный мембранный расширительный бак (объем 10 л).
В отдельной упаковке:
Vitotronic 100 для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи
или
Vitotronic 200 для режима погодозависимой теплогенерации.
Предварительно настроен для работы на природном газе. Переоборудование в пределах групп газа E/LL не требуется. Переоборудование на сжиженный газ выполняется на газовой арматуре (набор сменных жиклеров не требуется).

Необходимые принадлежности (должны быть включены в спецификацию заказа)

Монтаж котла Vitodens непосредственно на стене

Монтажное приспособление:
- крепежные элементы
- арматура
- кран наполнения и опорожнения
- газовый запорный кран с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры

По выбору для открытой или скрытой проводки.

Монтажная рама (кроме Vitodens 300-W, 3,8 - 19 кВт):
- мембранный расширительный бак (объем 18 л)
- крепежные элементы
- арматура
- кран наполнения и опорожнения
- угловой газовый кран с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры

По выбору для открытой или скрытой проводки с резьбовыми подключениями.

Монтаж котла Vitodens у стены

Пристенная монтажная рама (габаритная ширина 110 мм):
- крепежные элементы
- арматура
- кран наполнения и опорожнения
- угловой газовый кран со встроенным предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры

Для монтажа с резьбовыми подключениями.

Проверенное качество
CE Знак CE в соответствии с действующими директивами Европейского Союза
ÖVGW GEPRÜFT Знак качества ÖVGW в соответствии с Положением о знаках качества 1942 DRG лист I для газовых и водяных приборов
Отвечает требованиям экологического норматива "Голубой Ангел" по RAL UZ 61.

3

3.2 Технические характеристики

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}		**Газовый одноконтурный котел**			
Диапазон номинальной тепловой мощности (данные согласно EN 677)					
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**3,8-13,0**	**3,8-19,0**	**5,2-26,0**	**7,0-35,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**3,5-11,8**	**3,5-17,2**	**4,7-23,7**	**6,4-32,0**
Номинальная тепловая нагрузка при приготовлении горячей воды	кВт	3,5-16,0	3,5-17,2	4,7-23,7	6,4-32,0
Номинальная тепловая нагрузка	кВт	3,6-16,7	3,6-17,9	4,9-24,7	6,6-33,3
Идентификатор изделия		CE-0085BR0433			
Вид защиты		IP X4D согласно EN 60529			
Давление подводимого газа					
Природный газ	мбар	20	20	20	20
Сжиженный газ	мбар	50	50	50	50
Макс. допуст. давление подключения газа[*6]					
Природный газ	мбар	25,0	25,0	25,0	25,0
Сжиженный газ	мбар	57,5	57,5	57,5	57,5
Потребл. электрическая мощность (в состоянии при поставке)	Вт	57	61	68	78
Масса	кг	50	50	48	50
Объем теплообменника	л	3,8	3,8	5,0	5,6
Макс. объемный расход (предельное значение для использования гидравлической развязки)	л/ч	1000	1200	1400	1600
Номинальный расход воды через котел при $T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	л/ч	507	739	1018	1376
Мембранный расширительный бак					
Объем	л	10	10	—	—
Входное давление	бар	0,75	0,75	—	—
Допуст. рабочее давление	бар	3	3	3	3
Патрубок предохранительного клапана	Rp	¾	¾	¾	¾
Размеры					
Длина	мм	360	360	380	380
Ширина	мм	450	450	480	480
Высота	мм	850	850	850	850
Высота с коленом дымохода	мм	1053	1053	1066	1066
Высота с подставным емкостным водонагревателем	мм	1925	1925	1925	1925
Подключение газа	R	½	½	½	½
Расход топлива при максимальной нагрузке: Вид газа					
природный газ E	$м^3/ч$	1,77	1,89	2,61	3,52
природный газ LL	$м^3/ч$	2,05	2,20	3,04	4,10
сжиженный газ P	кг/ч	1,31	1,40	1,93	2,60

*[*6] Если давление подключения газа превышает максимально допустимое значение, то необходимо подключить на входе установки отдельный регулятор давления газа.*

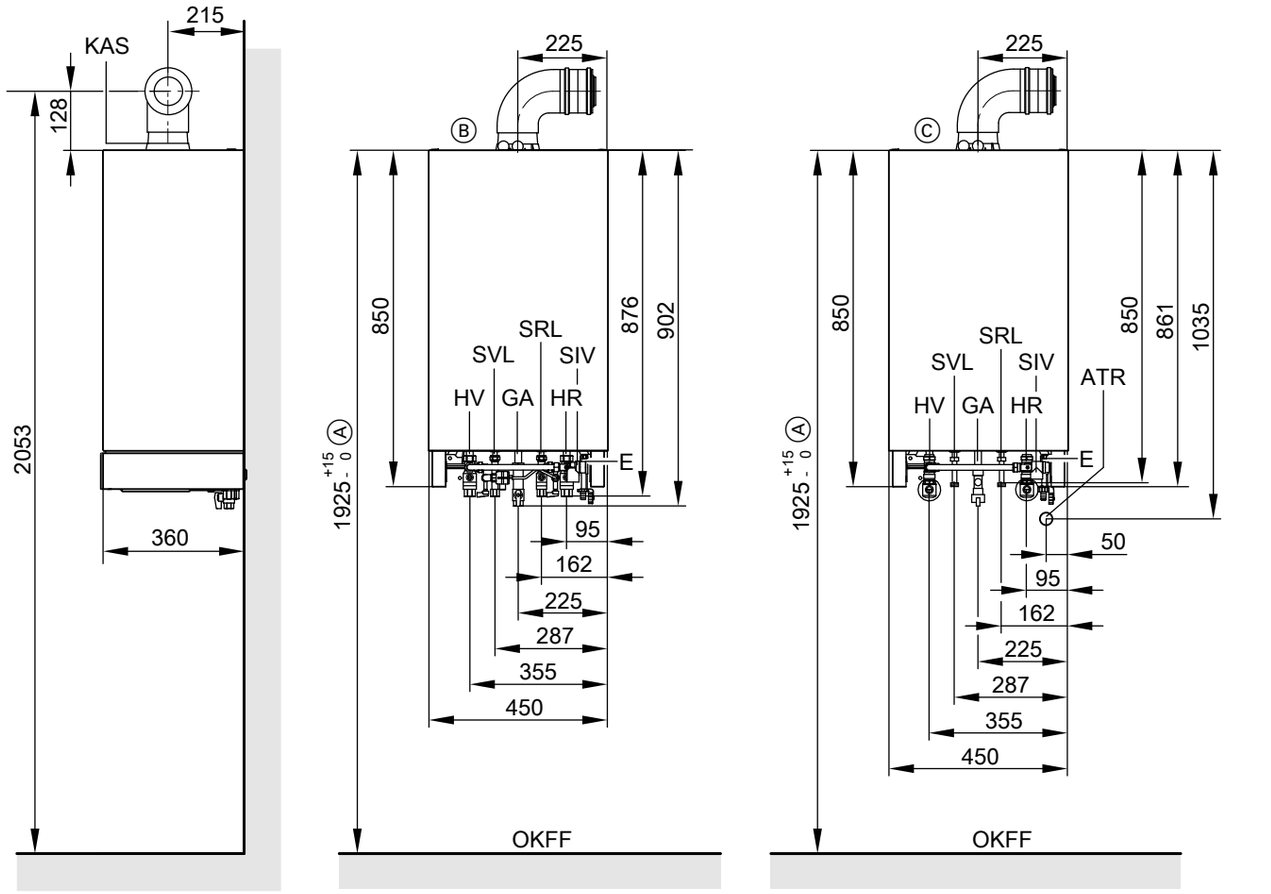
Vitodens 300-W (продолжение)

Газовый водогрейный котел, конструктивный тип B и C, категория II_{2N3P}		**Газовый одноконтурный котел**			
Диапазон номинальной тепловой мощности (данные согласно EN 677)					
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	**кВт**	**3,8-13,0**	**3,8-19,0**	**5,2-26,0**	**7,0-35,0**
$T_{под.}/T_{обр.}$ = 80/60 °C	**кВт**	**3,5-11,8**	**3,5-17,2**	**4,7-23,7**	**6,4-32,0**
Параметры уходящих газов[*7]					
Группа параметров уходящих газов по G 635/G 636		G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}	G_{52}/G_{51}
Температура (при температуре обратной магистрали 30 °C)					
- при номинальной тепловой нагрузке	°C	45	45	45	45
- при частичной нагрузке	°C	35	35	35	35
Температура (при температуре обратной магистрали 60 °C)	°C	68	68	70	70
Массовый расход					
Природный газ					
– при номинальной тепловой нагрузке	кг/ч	29,7	31,8	43,9	59,2
– при частичной нагрузке	кг/ч	6,4	6,4	8,7	11,7
Сжиженный газ					
– при номинальной тепловой нагрузке	кг/ч	28,6	30,6	42,3	57,0
– при частичной нагрузке	кг/ч	6,2	6,2	8,4	11,3
Обеспечиваемый напор	Па	100	100	100	100
	мбар	1,0	1,0	1,0	1,0
Нормативный КПД при $T_{под.}/T_{обр.}$ = 40/30 °C	%	до 98 (H_s)/109 (H_i)			
Среднее количество конденсата для природного газа и $T_{под.}/T_{обр.}$ = 50/30 °C	л/сутки	9-11	10-12	11-13	15-17
Условный проход трубопровода к расширительному баку	DN	–	–	20	20
Подключение линии отвода конденсата (наконечник шланга)	Ø мм	20-24	20-24	20-24	20-24
Патрубок подсоединения дымохода	Ø мм	60	60	60	60
Патрубок приточного воздуховода	Ø мм	100	100	100	100

[*7] *Расчетные значения для проектирования системы удаления продуктов сгорания по EN 13384. Общие результаты измерения температуры уходящих газов при температуре воздуха для сжигания топлива 20 °C.*

Температура уходящих газов при температуре обратной магистрали 30 °C, используется при расчете параметров системы удаления продуктов сгорания.
Температура уходящих газов при температуре воды в обратной магистрали 60 °C служит для определения области применения газоходов при максимально допустимых рабочих температурах.

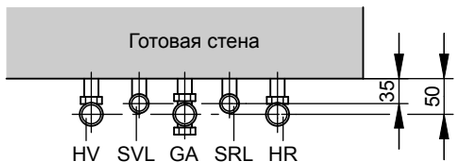
Vitodens 300-W, 3,8 - 19 кВт



Ⓐ В комплекте с подставным емкостным водонагревателем обязательные размеры, в остальных случаях - рекомендуемые.
Ⓑ Открытая проводка
Ⓒ Скрытая проводка
ATR Подключение приемной воронки
E Вентиль опорожения
GA Подключение газа
HR Обратная магистраль греющего контура
HV Подающая магистраль греющего контура
KAS Присоединительный элемент котла
OKFF Верхняя кромка готового пола
SIV Предохранительный клапан
SRL Обратная магистраль емкостного накопителя
SVL Подающая магистраль емкостного накопителя

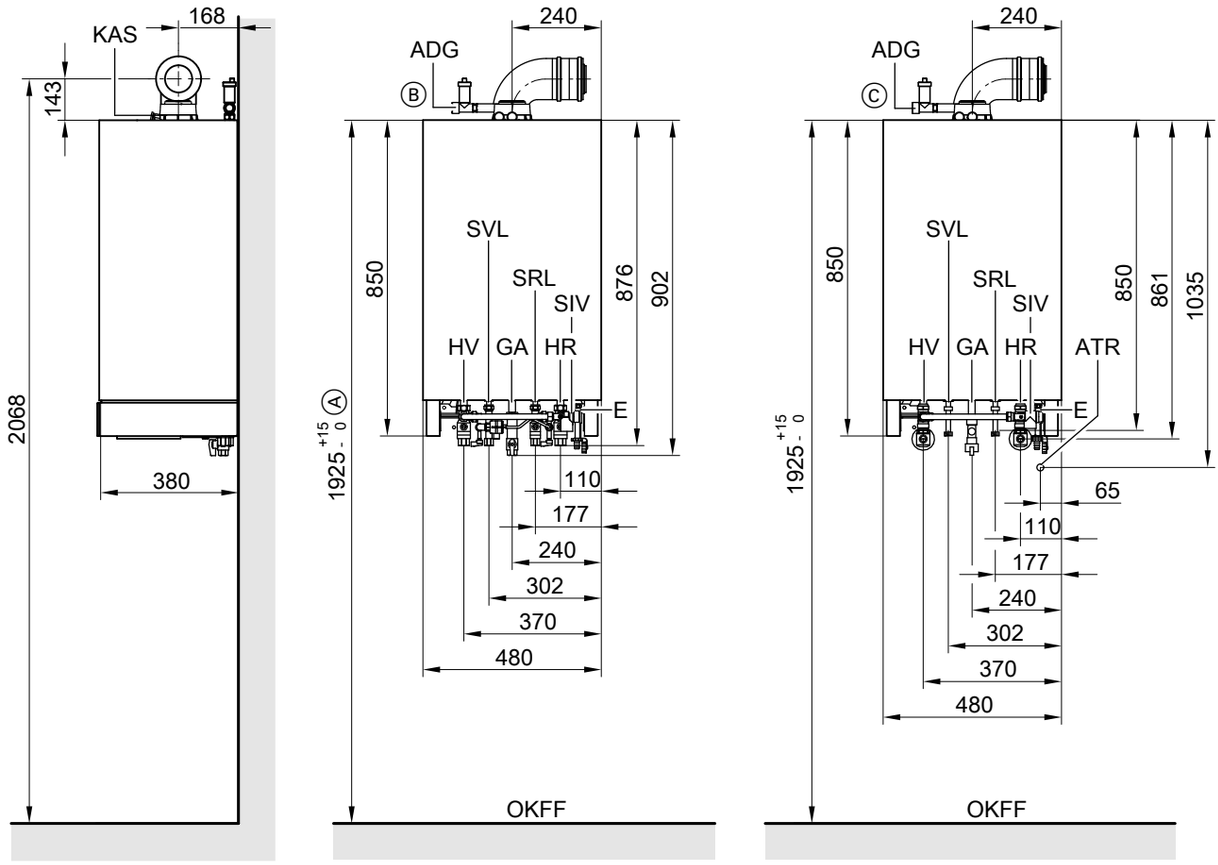
Указание
Присоединительные размеры для открытой проводки с монтажным приспособлением см. на стр. 59.
Присоединительные размеры для скрытой проводки с монтажным приспособлением см. на стр. 61.

Указание
В месте монтажа заказчиком должны быть проложены кабели электропитания и в указанном месте (см. стр. 56) введены в водогрейный котел.



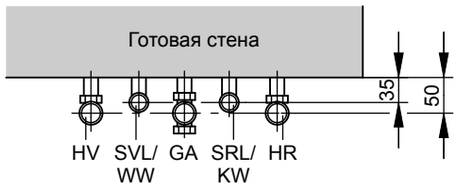
Vitodens 300-W (продолжение)

Vitodens 300-W, 5,2 - 35 кВт



Ⓐ В комплекте с подставным емкостным водонагревателем обязательные размеры, в остальных случаях - рекомендуемые.
Ⓑ Открытая проводка
Ⓒ Скрытая проводка
ADG Патрубок для подключения расширительного бака G ¾
ATR Подключение приемной воронки
E Вентиль опорожения
GA Подключение газа
HR Обратная магистраль греющего контура
HV Подающая магистраль греющего контура
KAS Присоединительный элемент котла
OKFF Верхняя кромка готового пола
SIV Предохранительный клапан
SRL Обратная магистраль емкостного накопителя
SVL Подающая магистраль емкостного накопителя

Указание
Присоединительные размеры для открытой проводки с монтажным приспособлением см. на стр. 59.
Присоединительные размеры для скрытой проводки с монтажным приспособлением см. на стр. 61.
Присоединительные размеры для монтажа с монтажной рамой см. на стр. 62.



Указание
Перед монтажом водогрейного котла заказчик должен подготовить подключения.
В месте монтажа заказчиком должны быть проложены кабели электропитания и в указанном месте (см. стр. 56) введены в водогрейный котел.

Насос отопительного контура с регулировкой частоты вращения в Vitodens 300-W
Встроенный циркуляционный насос представляет собой высокопроизводительный насос постоянного тока, расход электроэнергии которого снижен более чем на 50 % по сравнению с обычными насосами.
Скорость вращения насоса и, тем самым, его производительность регулируется в зависимости от наружной температуры и циклограмм для режима отопления или пониженной тепловой нагрузки. По внутренней шине обмена данными контроллер передает актуальные заданные значения скорости вращения на циркуляционный насос.

Vitodens 300-W (продолжение)

Индивидуальная настройка минимальной и максимальной частоты вращения, а также частоты вращения в пониженном режиме для имеющейся отопительной установки проводится в соответствии с кодами на контроллере.
В состоянии при поставке минимальная производительность насоса (кодовый адрес "E7") установлена на 30 %. Для максимальной производительности (кодовый адрес "E6") установлены следующие значения:

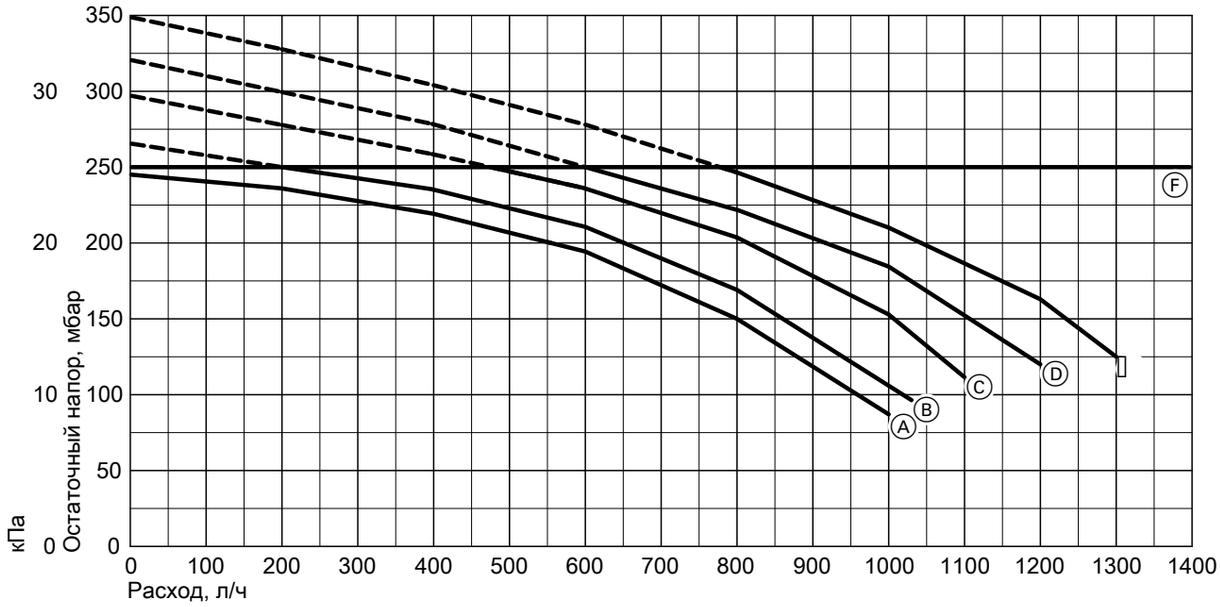
Диапазон номинальной тепловой мощности, кВт	Управление скоростью вращения в состоянии при поставке, %
3,8-13	50
3,8-19	55
5,2-26	65
7,0-35	65

Насос UPM-15

Сетевое напряжение	В~		230
Потребляемая мощность	Вт	макс.	70
		мин.	6
		в состоянии при поставке	
		– 3,8-13 кВт	24
		– 3,8-19 кВт	27
		– 5,2-26 кВт	37
		– 7,0-35 кВт	37

Остаточный напор встроенного насоса

Vitodens 300-W, 3,8-19 кВт

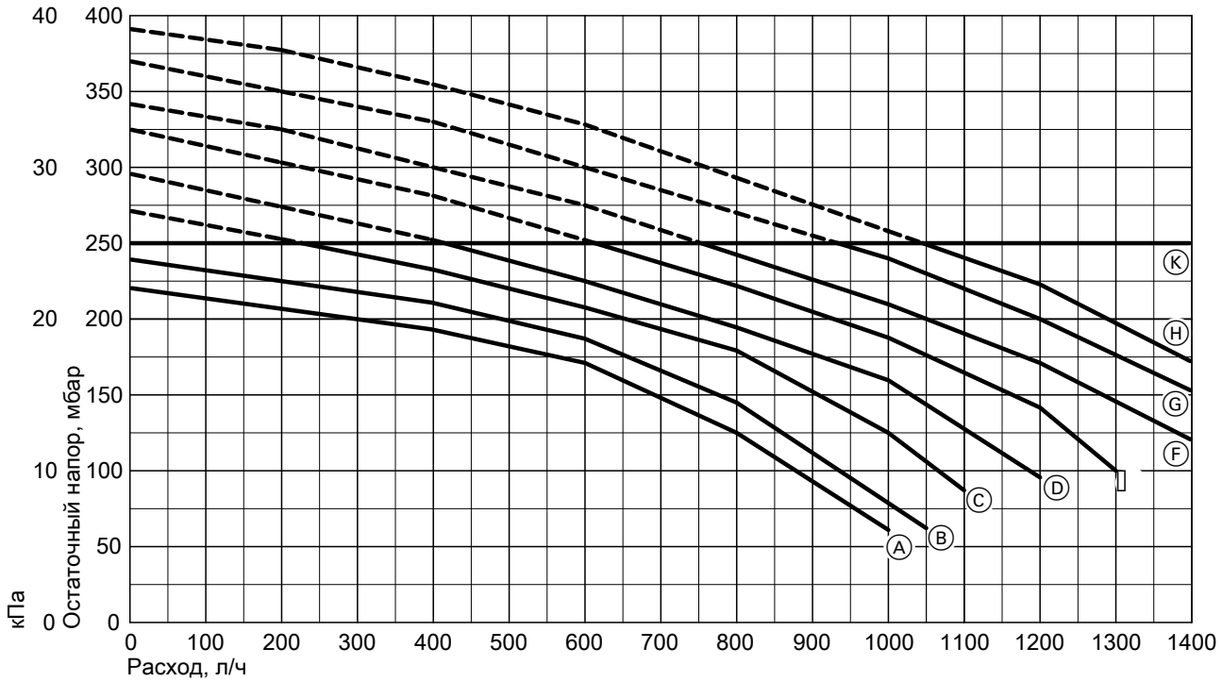


Ⓕ Верхний предел рабочего диапазона

Кривая	Производительность насоса	Настройка кодового адреса "E6"
Ⓐ	30 %	E6:030
Ⓑ	40 %	E6:040
Ⓒ	50 %	E6:050
Ⓓ	60 %	E6:060
Ⓔ	70 %	E6:070

Vitodens 300-W (продолжение)

Vitodens 300-W, 5,2-35 кВт



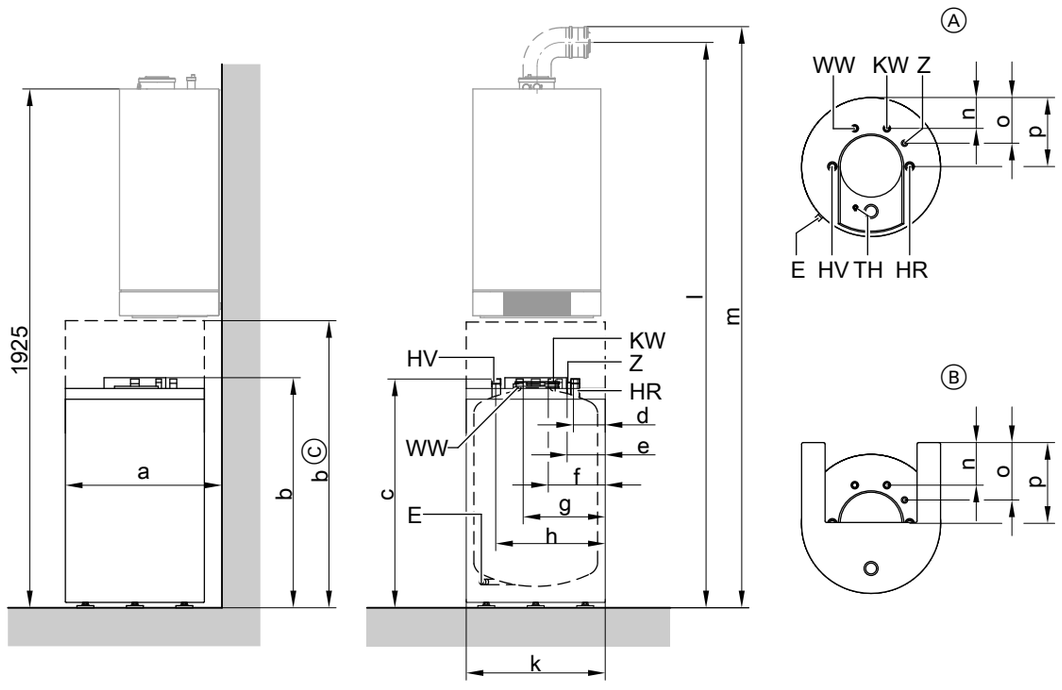
Ⓚ Верхний предел рабочего диапазона

Кри-вая	Производительность насоса	Настройка кодового адреса "E6"
Ⓐ	30 %	E6:030
Ⓑ	40 %	E6:040
Ⓒ	50 %	E6:050
Ⓓ	60 %	E6:060
Ⓔ	70 %	E6:070
Ⓕ	80 %	E6:080
Ⓖ	90 %	E6:090
Ⓗ	100 %	E6:100

4.1 Подставной емкостный водонагреватель Vitocell 100-W (тип CUG – 120 и 150 л) из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect"

■ подставной
■ с внутренним подогревом, стальной, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect"

Объем	**л**	**120**		**150**	
Регистрационный номер по DIN		0245/06-13 MC			
			с декоративной крышкой соединительных трубопроводов		с декоративной крышкой соединительных трубопроводов
Подключения					
Подающая и обратная магистраль отопительного контура	R	1	1	1	1
Горячая и холодная вода	R	¾	¾	¾	¾
Циркуляция	R	¾	¾	¾	¾
Допуст. рабочее давление					
отоп. контур и контур ГВС	бар	10	10	10	10
Допустимая температура					
– отопительный контур	°C	160	160	160	160
– контур ГВС	°C	95	95	95	95
Затраты тепла на поддержание готовности q_{BS} при разности температур 45 K (нормативный показатель по DIN V 18599)	кВтч/24 ч	1,60	1,60	1,75	1,75
Размеры					
Длина a	мм	625	625	670	670
Ширина k	мм	∅ 553	564	∅ 596	607
Высота b	мм	904	1055	932	1055
Общая высота	мм	1925 $^{+15/-0}$	1925 $^{+15/-0}$	1925 $^{+15/-0}$	1925 $^{+15/-0}$
Масса	кг	72	75	85	88



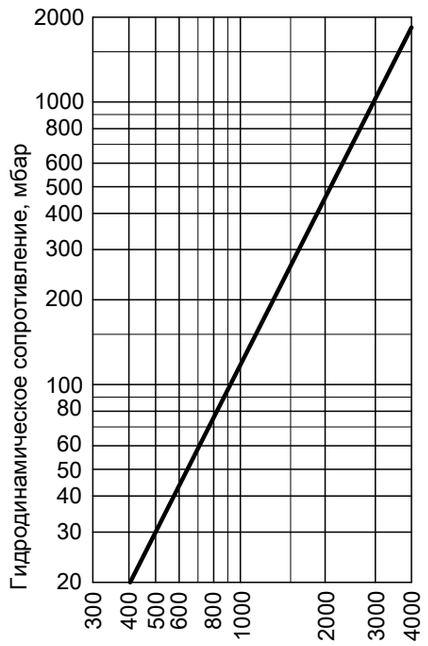
Ⓐ Вид сверху
Ⓑ Вид сверху с декоративной крышкой соединительных трубопроводов
Ⓒ Высота с декоративной крышкой соединительных трубопроводов
E Патрубок опорожнения
HR Обратная магистраль отопительного контура
HV Подающая магистраль отопительного контура
KW Холодная вода
WW Горячая вода
TH Погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя
Z Циркуляционная линия

Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

Таблица размеров

Объем		120 л		150 л	
		без облицовки для соединительных трубопроводов	с облицовкой для соединительных трубопроводов	без облицовки для соединительных трубопроводов	с облицовкой для соединительных трубопроводов
a	мм	618	623	661	667
b	мм	904	1055	932	1055
c	мм	875	875	902	902
d	мм	122	128	144	150
e	мм	143	149	165	171
f	мм	214	220	235	241
g	мм	339	345	360	366
h	мм	430	436	452	458
k	мм	Ø 553	564	Ø 596	607
l	мм	2079	2079	2079	2079
m	мм	2149	2149	2149	2149
n	мм	126	191	148	213
o	мм	183	248	205	270
p	мм	276	341	298	363

Гидродинамическое сопротивление контура ГВС



Производительность по горячей воде при номинальной тепловой мощности

Номинальная тепловая мощность при приготовлении горячей воды	**кВт**	**16**	**17**	**24**	**32**
Длительная производительность по горячей воде	кВт	16	17	24	24
при подогреве воды с 10 до 45 °C и средней температуре котловой воды 78 °C	л/ч	390	415	590	590
Коэффициент мощности N_L по DIN 4708					
Объем водонагревателя 120 л		1,2	1,2	1,2	1,2
Объем водонагревателя 150 л		1,6	1,6	1,6	1,6
Кратковременная производительность в течение 10 минут					

4

5829 430 GUS

Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

Номинальная тепловая мощность при приготовлении горячей воды	**кВт**	**16**	**17**	**24**	**32**
Объем водонагревателя 120 л	л/10мин	153	153	153	153
Объем водонагревателя 150 л	л/10мин	173	173	173	173

Состояние при поставке

Vitocell 100-W, тип CUG
Объем 120 и 150 литров
Стальной емкостный водонагреватель с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect".

- Вварная погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя
- Ввинченные регулируемые опоры
- Магниевый электрод пассивной анодной защиты
- Установленная теплоизоляция из жесткого пенополиуретана

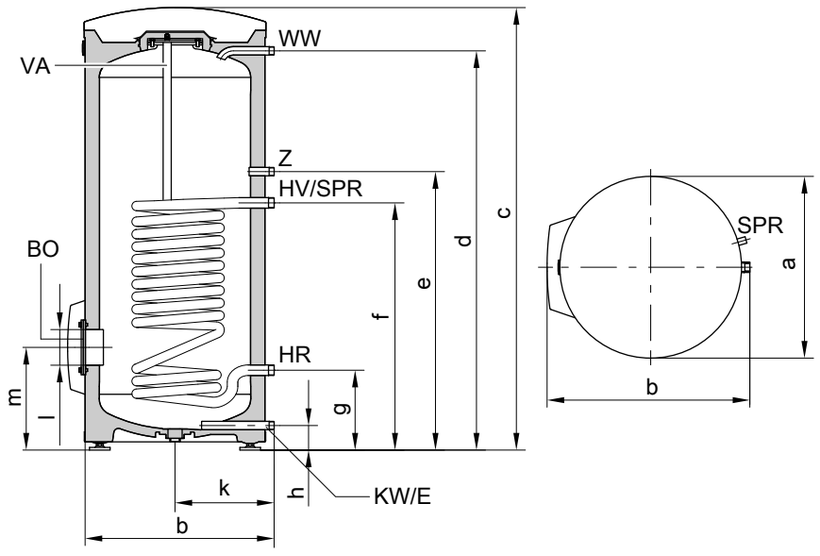
Цвет эпоксидного покрытия листовой облицовки - белый.

4

4.2 Приставной емкостный водонагреватель Vitocell 100-W (тип CVA – 160, 200 и 300 л) из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect"

■ приставной
■ с внутренним нагревом, изготовлен из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect"
(прочие технические данные см. в отдельном техническом паспорте на прибор Vitocell 100-V)

Объем	**л**	**160**	**200**	**300**
Регистрационный номер по DIN		0241/06-13 MC/E		
Подключения				
Подающая и обратная магистраль отопительного контура	R	1	1	1
Патрубки горячей и холодной воды	R	¾	¾	1
Циркуляционный трубопровод	R	¾	¾	1
Допустимое рабочее давление				
– в отопительном контуре	бар	25	25	25
– в контуре водоразбора ГВС	бар	10	10	10
Допустимые температуры				
– в отопительном контуре	°C	160	160	160
– в контуре водоразбора ГВС	°C	95	95	95
Затраты теплоты на поддержание готовности $q_{ГОТ}$ при разности температур 45 K (измеренные значения по DIN 4753-8)	кВтч/24 ч	1,50	1,70	2,20
Размеры				
Длина, c (∅)	мм	581	581	633
Ширина a	мм	605	605	705
Высота k	мм	1189	1409	1746
Масса	кг	86	97	151



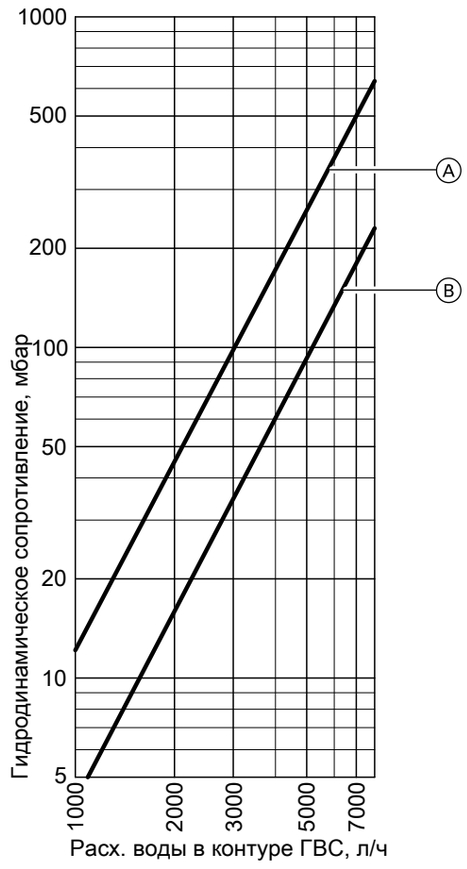
BÖ Смотровое и очистное отверстие только при объеме 300 л.
E Патрубок опорожнения
HR Обратная магистраль отопительного контура
HV Подающая магистраль отопительного контура
KW Холодная вода
SPR Погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
WW Горячая вода
Z Циркуляционный трубопровод

Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

Таблица размеров

Объем водонагревателя	**л**	**160**	**200**	**300**
a	мм	∅ 581	∅ 581	∅ 633
b	мм	608	608	705
c	мм	1189	1409	1746
d	мм	1050	1270	1600
e	мм	884	884	1115
f	мм	634	634	875
g	мм	249	249	260
h	мм	72	72	76
k	мм	317	317	343
l	мм	–	–	∅ 100
m	мм	–	–	333

Гидродинамическое сопротивление контура ГВС



Ⓐ 160 и 200 л
Ⓑ 300 л

Производительность по горячей воде при номинальной тепловой мощности

Номинальная тепловая мощность при приготовлении горячей воды	**кВт**	**16**	**17**	**24**	**32**
Длительная производительность по горячей воде при подогреве воды с 10 до 45 °C и средней температуре котловой воды 78 °C					
Объем водонагревателя 160 и 200 л	кВт	16	17	24	26
	л/ч	390	415	590	638
Объем водонагревателя 300 л	кВт	16	17	24	32
	л/ч	390	415	590	786

5829 430 GUS

Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

Номинальная тепловая мощность при приготовлении горячей воды	**кВт**	**16**	**17**	**24**	**32**
Коэффициент мощности N_L по DIN 4708					
Объем водонагревателя 160 л		1,6	2,0	2,2	2,2
Объем водонагревателя 200 л		2,6	3,0	3,2	3,2
Объем водонагревателя 300 л		7,5	7,5	8,0	8,0
Кратковременная производительность в течение 10 минут					
Объем водонагревателя 160 л	л/10мин	173	190	199	199
Объем водонагревателя 200 л	л/10мин	214	230	236	236
Объем водонагревателя 300 л	л/10мин	357	357	368	368

Состояние при поставке

Vitocell 100-W, тип CVA
Объем 160 - 300 л
Стальной емкостный водонагреватель с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect".

- Вварная погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
- Ввинченные регулируемые опоры
- Магниевый электрод пассивной анодной защиты
- Установленная теплоизоляция из жесткого пенополиуретана

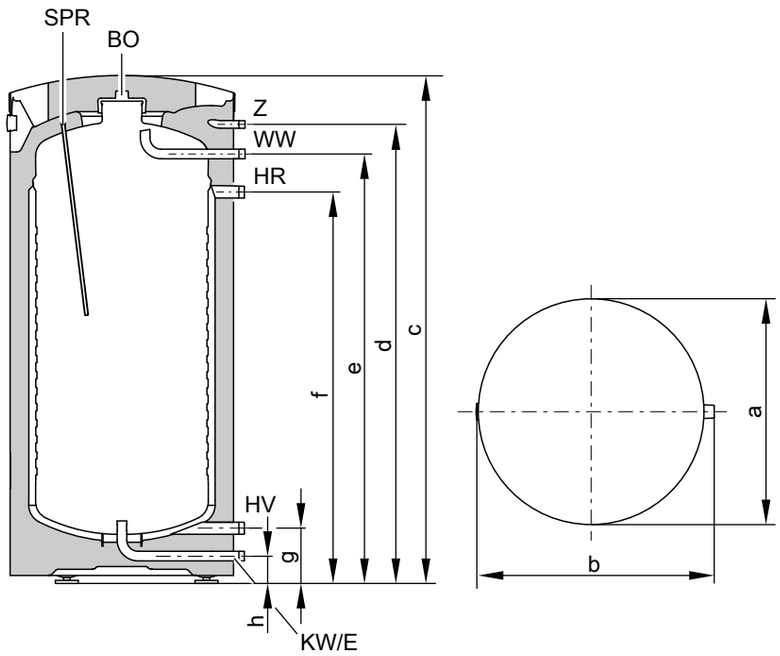
Цвет эпоксидного покрытия листовой облицовки - белый.

4

4.3 Приставной емкостный водонагреватель Vitocell 300-W (тип EVA – 160 и 200 л, белого цвета) с наружным нагревом, из высококачественной нержавеющей стали

■ приставной
■ с наружным нагревом, из высококачественной нержавеющей стали
(прочие технические данные см. в отдельном техническом паспорте на прибор Vitocell 300-V)

Объем	**л**	**160**	**200**
Регистрационный номер по DIN		0166/04-10 MC	
Подключения			
Подающая и обратная магистраль отопительного контура	R	1	1
Патрубки горячей и холодной воды	R	¾	¾
Циркуляционный трубопровод	R	½	½
Допустимое рабочее давление			
– в отопительном контуре	бар	3	3
– в контуре водоразбора ГВС	бар	10	10
Допустимые температуры			
– в отопительном контуре	°C	110	110
– в контуре водоразбора ГВС	°C	95	95
Затраты теплоты на поддержание готовности $q_{ГОТ}$ при разности температур 45 K (измеренные значения по DIN 4753-8)	кВтч/24 ч	1,40	1,60
Размеры			
Длина (∅)	мм	633	633
Ширина	мм	667	667
Высота d	мм	1203	1423
Масса	кг	84	98



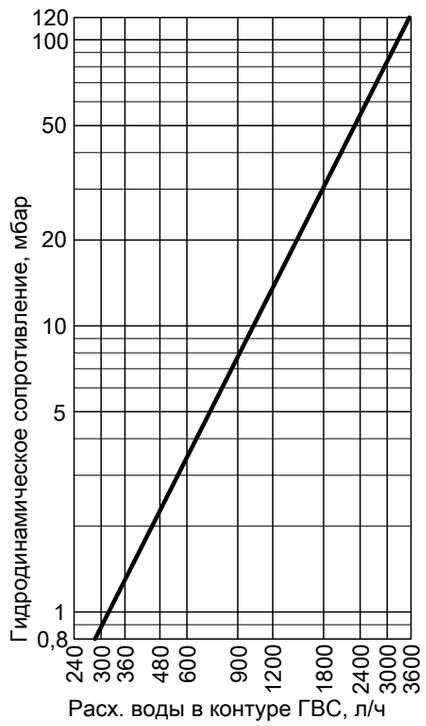
BÖ Отверстие для визуального контроля и чистки
E Патрубок опорожнения
HR Обратная магистраль отопительного контура
HV Подающая магистраль отопительного контура
KW Холодная вода
SPR Погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
WW Горячая вода
Z Циркуляционный трубопровод

Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

Таблица размеров

Объем водонагревателя	л	160	200
a	мм	∅ 633	∅ 633
b	мм	667	667
c	мм	1203	1423
d	мм	1067	1287
e	мм	984	1204
g	мм	877	1097
g	мм	155	155
h	мм	77	77

Гидродинамическое сопротивление контура ГВС



Производительность по горячей воде при номинальной тепловой мощности

Номинальная тепловая мощность при приготовлении горячей воды	кВт	16	17	24	32
Длительная производительность по горячей воде					
при подогреве воды с 10 до 45 °C и средней температуре котловой воды 70 °C					
Объем водонагревателя 160 л	кВт	16	17	24	24
	л/ч	390	415	590	590
Объем водонагревателя 200 л	кВт	16	17	24	32
	л/ч	390	415	590	786
Коэффициент мощности N_L					
по DIN 4708					
Объем водонагревателя 160 л		1,6	1,7	1,7	1,7
Объем водонагревателя 200 л		2,8	2,9	2,9	2,9
Кратковременная производительность					
в течение 10 минут					
Объем водонагревателя 160 л	л/10мин	173	177	177	177
Объем водонагревателя 200 л	л/10мин	222	226	226	226

Состояние при поставке

Vitocell 300-W, тип EVA, с наружным нагревом
Объем 160 - 200 л

4

Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

Емкостный водонагреватель со стороны контура водоразбора ГВС из высококачественной нержавеющей стали.

- Вварная погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
- Встроенный термометр
- Ввинченные регулируемые опоры
- Установленная теплоизоляция из жесткого пенополиуретана

Цвет эпоксидного покрытия листовой обшивки - белый.

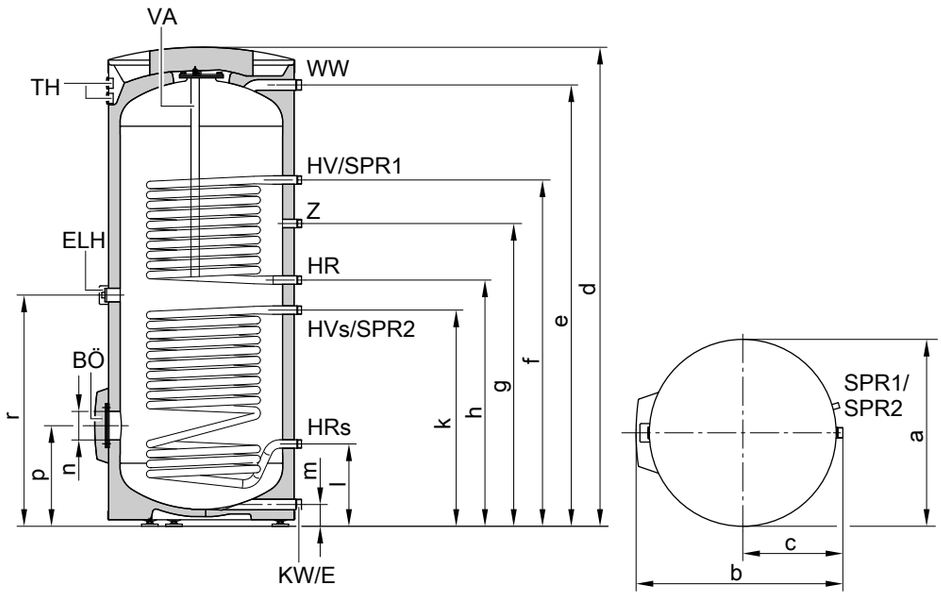
4.4 Приставной емкостный водонагреватель Vitocell 100-W (тип CVB – 300 и 400 л, белого цвета) из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect" для бивалентного приготовления горячей воды

- приставной
- с внутренним нагревом, изготовлен из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect"
- для бивалентного режима приготовления горячей воды

Прочие технические данные см. в отдельном техническом паспорте на прибор Vitocell 100-B.

Объем	**л**	**300**	**400**
Регистрационный номер по DIN		0242/06-13 MC/E	
Подключения			
Подающая и обратная магистраль отопительного контура	R	1	1
Патрубки горячей и холодной воды	R	1	1¼
Циркуляционный трубопровод	R	1	1
Допуст. рабочее давление на стороне греющего контура, гелиоустановки и контура водоразбора ГВС	бар	10	10
Допустимые температуры			
– в отопительном контуре	°C	160	160
– в контуре гелиоустановки	°C	160	160
– в контуре ГВС	°C	95	95
Затраты теплоты на поддержание готовности $q_{гот}$ при разности температур 45 K (нормативный показатель)	кВтч/ 24 ч	1,00	1,08
Размеры			
Длина, c (∅)	мм	633	850
Ширина a	мм	705	918
Высота m	мм	1746	1630
Масса	кг	160	167

Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)



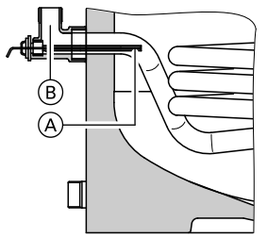
E Патрубок опорожнения
ELH Патрубок для электронагревательной вставки
HR Обратная магистраль греющего контура водогрейного котла
HR_S Обратная магистраль греющего контура гелиоустановки
HV Подающая магистраль греющего контура водогрейного котла
HV_S Подающая магистраль греющего контура гелиоустановки
KW Холодная вода
BÖ Отверстие для визуального контроля и чистки
SPR1 Погружная гильза для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
SPR2 Датчики температуры/термометры
TH Термометр
VA Магниевый электрод пассивной анодной защиты
WW Горячая вода
Z Циркуляционный трубопровод

Таблица размеров

Объем водонагревателя	**л**	**300**	**400**
a	мм	∅ 633	∅850
b	мм	705	918
c	мм	343	455
d	мм	1746	1630
e	мм	1600	1458
f	мм	1355	1204
g	мм	1115	1044
h	мм	995	924
k	мм	875	804
l	мм	260	349
m	мм	76	107
n	мм	∅ 100	∅ 100
p	мм	333	422
r	мм	935	864

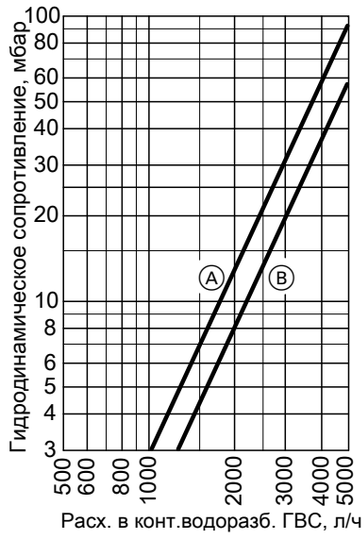
Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

Рекомендуемое расположение датчика температуры емкостного водонагревателя при работе в режиме гелиоустановки



Ⓐ Датчик температуры емкостного водонагревателя (контроллер гелиоустановки)
Ⓑ Ввертный уголок с погружной гильзой (входит в комплект поставки)

Гидродинамическое сопротивление контура ГВС



Ⓐ Объем 300 л
Ⓑ Объем 400 л

Производительность по горячей воде при номинальной тепловой мощности

Номинальная тепловая мощность при приготовлении горячей воды	**кВт**	**16**	**17**	**24**	**32**
Длительная производительность по горячей воде					
при подогреве воды с 10 до 45 °C и	кВт	16	17	24	26
средней температуре котловой воды	л/ч	390	415	590	638
78 °C					
Коэффициент мощности N_L **8*		1,3	1,4	1,4	1,4
по DIN 4708					
Кратковременная производительность	л/10мин	159	164	164	164
в течение 10 минут					

**8 Значения для верхнего змеевика греющего контура.*

Состояние при поставке

Vitocell 100-W, тип CVB, объем 300 л
Стальной емкостный водонагреватель с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect".

- 2 вварные погружные гильзы для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
- Ввертный уголок с погружной гильзой
- Присоединительная муфта R 1½ для установки электронагревательной вставки и заглушки R 1½
- Регулируемые опоры
- Магниевый электрод пассивной анодной защиты
- Установленная теплоизоляция из жесткого пенополиуретана

Цвет эпоксидного покрытия листовой обшивки - белый.

Vitocell 100-W, тип CVB, объем 400 л
Стальной емкостный водонагреватель с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect".

- 2 вварные погружные гильзы для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
- Ввертный уголок с погружной гильзой
- Присоединительная муфта R 1½ для установки электронагревательной вставки и заглушки R 1½
- Регулируемые опоры
- Магниевый электрод пассивной анодной защиты
- Теплоизоляция из мягкого пенополиуретана в отдельной упаковке

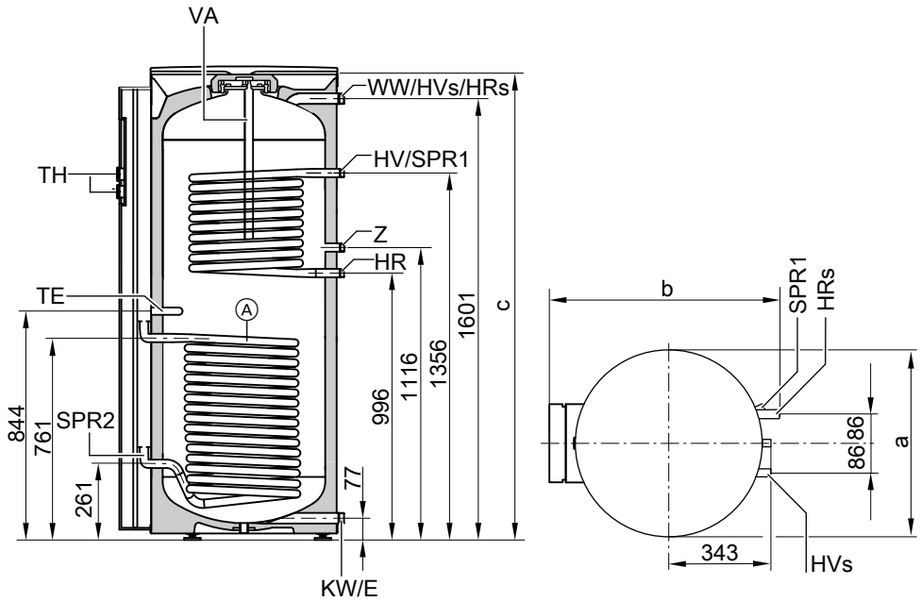
Цвет полимерного покрытия теплоизоляции - белый.

4.5 Приставной емкостный водонагреватель Vitocell 100-W (тип CVU – 300 л, белого цвета) из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect" для бивалентного приготовления горячей воды

- приставной
- с внутренним нагревом, изготовлен из стали, с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect"
- для бивалентного режима приготовления горячей воды
- в комплекте с Solar-Divicon, встроенным трубопроводом и модулем управления гелиоустановкой, тип SM1.

Прочие технические данные см. в отдельном техническом паспорте на прибор Vitocell 100-U.

Объем	**л**	**300**
Регистрационный номер по DIN		0266/07-13 MC/E
Подключения		
Подающая и обратная магистраль греющего контура	R	1
Патрубки горячей и холодной воды	R	1
Циркуляционный трубопровод	R	1
Допуст. рабочее давление		
– на стороне греющего контура, гелиоустановки и контура водоразбора ГВС	бар	10
Допустимые температуры		
– отопительный контур	°C	160
– в контуре теплоносителя гелиоустановки	°C	110
– контур водоразбора ГВС	°C	95
Затраты теплоты на поддержание готовности (нормативный показатель) $q_{гот.}$ при разности температур 45 К	кВтч/24 ч	1,00
Размеры		
Длина (Ø)	мм	631
Ширина	мм	780
Высота	мм	1705
Кантовальный размер	мм	1790
Масса с теплоизоляцией	кг	179
Общая рабочая масса	кг	481



E Вентиль опорожения

HR Обратная магистраль отопительного контура (верхний змеевик греющего контура)

HRs Патрубок обратной магистрали греющего контура гелиоустановки (нижний змеевик греющего контура; датчик температуры емкостного водонагревателя установить в обратной магистрали гелиоустановки; использовать ввертный уголок с погружной гильзой SPR2 из комплекта поставки)

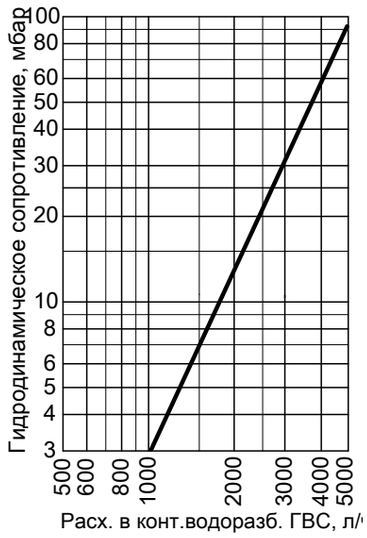
Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

HV Патрубок подающей магистрали греющего контура (верхний змеевик греющего контура)
HVs Патрубок подающей магистрали греющего контура гелиоустановки (нижний змеевик греющего контура)
KW Трубопровод холодной воды
SPR1 Датчик температуры емкостного водонагревателя для регулирования температуры емкостного водонагревателя
SPR2 Датчик температуры емкостного водонагревателя гелиоустановки
TE Погружная гильза для нижнего термометра
TH Термометр
VA Магниевый электрод пассивной катодной защиты
WW Трубопровод горячей воды к сети
Z Циркуляционный трубопровод
Ⓐ Нижний змеевик греющего контура (гелиоустановки)
Подключения HVs и HRs расположены вверху на емкостном водонагревателе

Таблица размеров

Размер	Размеры в мм
a	631
b	780
c	1705

Гидродинамическое сопротивление со стороны контура водоразбора



Производительность по горячей воде при номинальной тепловой мощности

Номинальная тепловая мощность при приготовлении горячей воды	кВт	16	17	24	32
Длительная производительность по горячей воде					
при подогреве воды с 10 до 45 °C и средней температуре котловой воды 78 °C	кВт	16	17	26	26
	л/ч	390	415	638	638
Коэффициент мощности N_L*9 по DIN 4708		1,3	1,4	1,4	1,4
Кратковременная производительность в течение 10 минут	л/10мин	159	164	164	164

Состояние при поставке

Бивалентный стальной емкостный водонагреватель с внутренним эмалевым покрытием "Ceraprotect", с гелиокомплектом.

- Гелиокомплект, в следующем составе:
  - насос контура гелиоустановки (высокопроизводительный насос постоянного тока с регулированием частоты вращения)
  - 2 термометра
  - 2 шаровых крана с обратным клапаном
  - расходомер
  - манометр
  - предохранительный клапан 6 бар
  - наполнительная арматура
  - воздухоотделитель
  - модуль управления гелиоустановкой, тип SM1 с электронным контроллером разности температур

*9 *Значения для верхнего змеевика греющего контура.*

Отдельные емкостные водонагреватели (продолжение)

– датчик температуры накопительной емкости
– датчик температуры коллектора

■ 2 вварные погружные гильзы для датчика температуры емкостного водонагревателя или термостатного регулятора
■ Ввертный уголок с погружной гильзой
■ Регулируемые опоры
■ Магниевый электрод пассивной катодной защиты
■ Теплоизоляция из жесткого пенополиуретана

Цвет эпоксидного покрытия листовой облицовки: белый

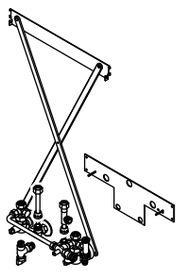
5.1 Принадлежности для монтажа Vitodens 200-W и 300-W

Монтаж непосредственно на стене

Газовый конденсационный комбинированный котел

Монтажное приспособление для открытой проводки
№ заказа Z002 350
Компоненты:
- крепежные элементы
- арматура
- газовый запорный кран R ½ с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры

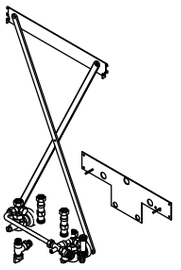
Монтажное приспособление для скрытой проводки
№ заказа Z002 349
Компоненты:
- крепежные элементы
- арматура
- угловой газовый кран R ½ с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры



Газовый конденсационный котел

Монтажное приспособление для открытой проводки
№ заказа Z002 337
Компоненты:
- крепежные элементы
- арматура
- газовый запорный кран R ½ с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры

Монтажное приспособление для скрытой проводки
№ заказа Z002 348
Компоненты:
- крепежные элементы
- арматура
- угловой газовый кран R ½ с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры



Комплект со смесителем для монтажа под котлом

Открытая проводка с газовым конденсационным котлом или газовым комбинированным конденсационным котлом (только для Vitodens 200-W и Vitodens 300-W).

Указание
Дополнительно к комплекту для монтажа под котлом должно быть заказано монтажное приспособление для открытой проводки.

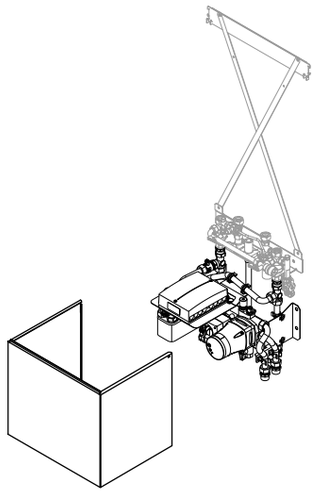
Комплект для монтажа под котлом
- Для Vitodens 200-W
  – с 3-ступенчатым насосом:
  № заказа 7439 104
  – с высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения:
  № заказа 7438 923
- Для Vitodens 300-W, 3,8 - 19 кВт
  – с высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения:
  № заказа 7438 923
- Для Vitodens 300-W, 5,2 - 35 кВт
  – с высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения:
  № заказа 7438 922

Компоненты:
- пластинчатый теплообменник для отделения от системы отопительного контура со смесителем
- насос для отопительного контура со смесителем

5829 430 GUS

Принадлежности для монтажа (продолжение)

- 3-ходовой смеситель с электроприводом
- клапан для регулирования объемных потоков в обоих отопительных контурах
- регулируемый байпас
- электронная система смесителя, информационный обмен с Vitotronic 200 через шину KM-BUS
- датчик температуры подачи
- арматурная крышка для единого дизайна с котлом
- монтажный шаблон для быстрого и простого монтажа



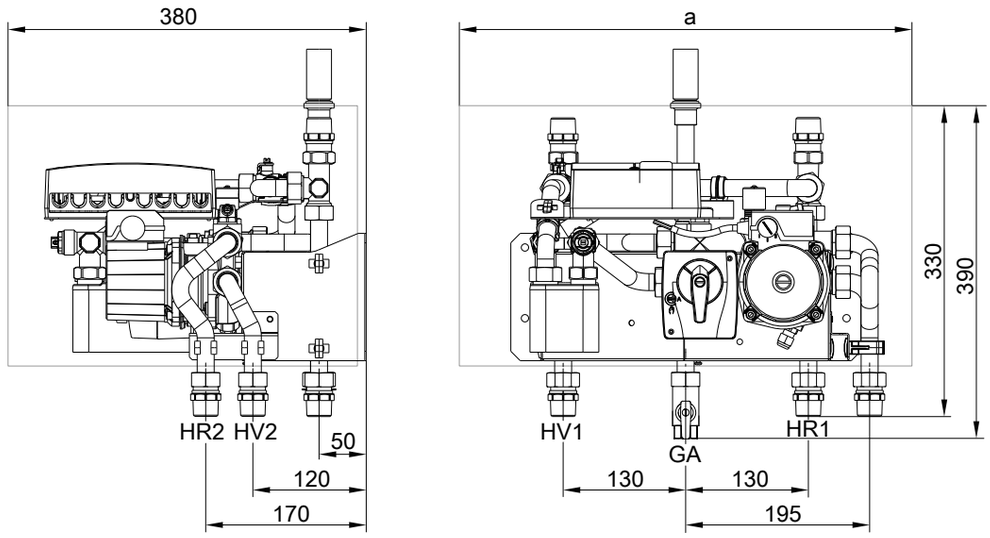
Принадлежности комплекта для монтажа под котлом

Расходомер
№ заказа 7438 927
Для индикации объемного расхода в нерегулируемом отопительном контуре при гидравлической компенсации отопительных контуров.

Накладной термостатный ограничитель
№ заказа 7425 493
Ограничитель максимальной температуры контура внутрипольного отопления.
С соединительным кабелем длиной 1,5 м.

Технические данные комплекта для монтажа под котлом со смесителем
Конструктивный узел для распределения тепла посредством одного отопительного контура со смесителем и одного отопительного контура без смесителя для монтажа в настенном исполнении. Для монтажа под водогрейным котлом.
Компоненты:
Отопительный контур без смесителя снабжается встроенным циркуляционным насосом котла Vitodens 200-W/300-W. Монтажную схему для эксплуатации с комплектом для монтажа под котлом см. в "Примерах установок".

Комплект для монтажа под котлом может использоваться только в сочетании с Vitotronic 200 и монтажным приспособлением для открытой проводки.
Не используется в сочетании с подставным емкостным водонагревателем Vitocell 100-W, тип CUG.



GA Подключение газа Rp ½
HR1 Обратная магистраль отопительного контура без смесителя R ¾
HR2 Обратная магистраль отопительного контура со смесителем R ¾

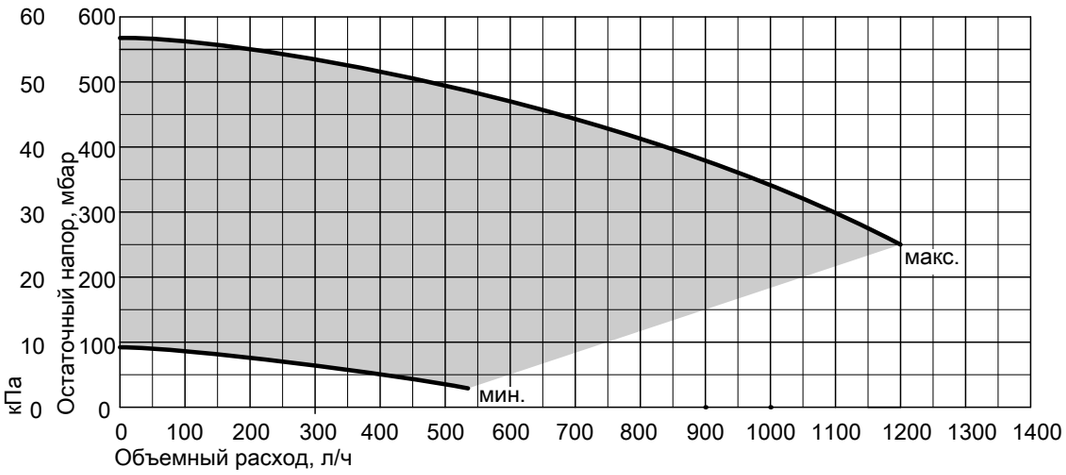
Принадлежности для монтажа (продолжение)

HV1 Подающая магистраль отопительного контура без смесителя R ¾
HV2 Подающая магистраль отопительного контура со смесителем R ¾

Макс. передаваемая тепловая мощность отопительного контура со смесителем (ΔT=10 K)	кВт	14
Макс. объемный расход отопительного контура со смесителем (ΔT=10 K)	л/ч	1200
Допуст. рабочее давление	бар	3
Макс. потребляемая электрическая мощность (общая)		
– с 3-ступенчатым насосом	Вт	89
– с высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения	Вт	48
Размер a		
– Vitodens 200-W, 19 - 35 кВт и 300-W bis 19 кВт	мм	450
– Vitodens 300-W, 26 и 35 кВт	мм	480
Масса (с упаковкой)	кг	17

Остаточный напор встроенного циркуляционного насоса для отопительного контура со смесителем

С высокопроизводительным насосом постоянного тока с регулированием частоты вращения

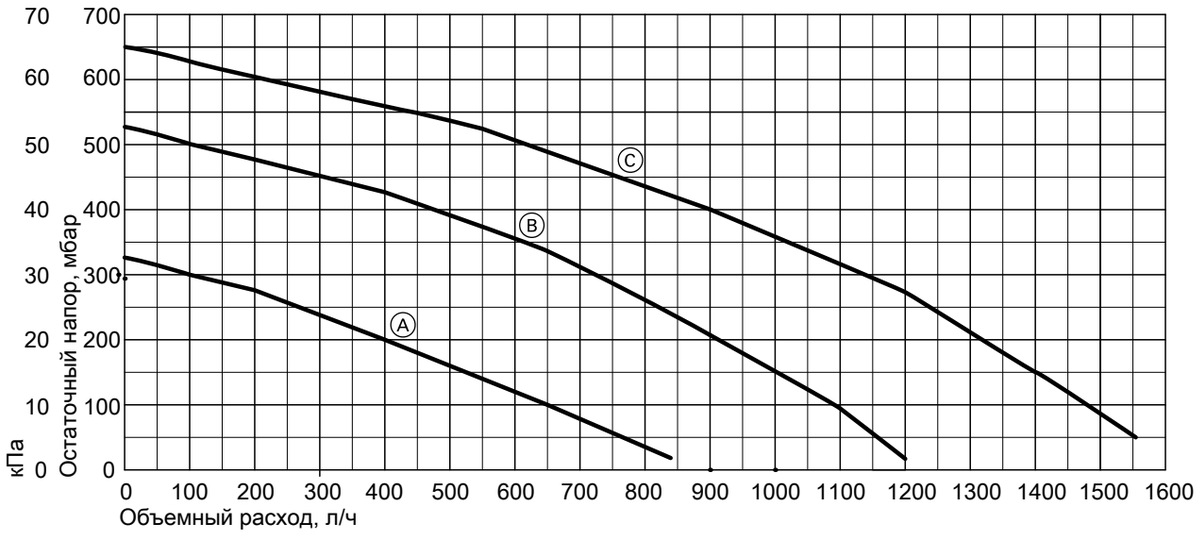


5

5829 430 GUS

Принадлежности для монтажа (продолжение)

С 3-ступенчатым насосом



Ⓐ Ступень 1
Ⓑ Ступень 2
Ⓒ Ступень 3

Определение передаваемой тепловой мощности (примеры)
Комплект для монтажа под котлом оснащен встроенным компенсационным вентилем. С его помощью можно произвольно дросселировать объемный поток через проточный теплообменник к регулируемому отопительному контуру.
Через проточный теплообменник комплекта для монтажа под котлом может передаваться тепловая мощность макс. 14 кВт. Чтобы обеспечить компенсированные объемные расходы регулируемого (комплект для монтажа под котлом) и нерегулируемого (контур радиаторного отопления) отопительного контура, необходимо повысить гидравлическое сопротивление в комплекте для монтажа под котлом. Для этого используется встроенный компенсационный вентиль.
Для точной регулировки объемных расходов можно установить в подающую магистраль нерегулируемого отопительного контура имеющийся в качестве принадлежности расходомер. Номинальный расход воды через водогрейный котел (см. технические характеристики) за вычетом объемного расхода через проточный теплообменник комплекта для монтажа под котлом дает объемный расход нерегулируемого отопительного контура.

Пример:

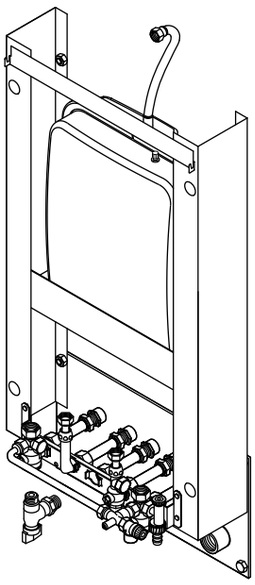
Vitodens 300-W, 5,2 -26 кВт
- Номинальный расход циркуляционной воды при ΔT 20 K: 1018 л/ч
- Тепловая мощность регулируемого отопительного контура (принята): 13 кВт
- Результирующий объемный расход на первичной стороне проточного теплообменника при ΔT 20 K: 560 л/ч
- Объемный расход нерегулируемого отопительного контура (настройка посредством компенсационного вентиля): 1018 л/ч – 560 л/ч = **458 л/ч**

Монтаж с использованием монтажной рамы

Монтажная рама, в составе которой:
- мембранный расширительный бак, номинальная емкость 18 л
- арматура для подключения систем отопления и ГВС
- кран наполнения и опорожнения
- угловой газовый кран R ½ с встроенным предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры
- гибкий соединительный трубопровод мембранного расширительного бака

Арматура смонтирована внутри облицовки котла.

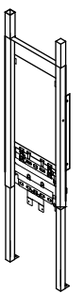
Принадлежности для монтажа (продолжение)



Монтажная рама
для газового конденсационного котла (только для Vitodens 300-W, 26 и 35 кВт)
- для открытой проводки с резьбовым подключением
  № заказа Z005 587
- для скрытой проводки
  № заказа Z005 588

Монтаж с использованием пристенной рамы

Пристенная монтажная рама
С арматурой и угловым газовым краном G ¾ с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры
- для газового комбинированного котла с резьбовым подключением
  № заказа Z002 352
- для газового одноконтурного котла с резьбовым подключением
  № заказа Z002 354



Дополнительные потолочные опоры для пристенной монтажной рамы
№ заказа 7329 151
Для установки в "произвольном" месте помещения.

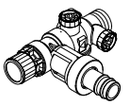
Прочие принадлежности

Блок предохранительных устройств согласно DIN 1988
Компоненты:
- запорный кран
- обратный клапан и контрольный патрубок
- патрубок для подключения манометра
- мембранный предохранительный клапан
  – 10 бар
    – DN 15, для емкостного водонагревателя объемом до 200 л
      № заказа 7219 722
    – DN 20, для емкостного водонагревателя объемом 300 л
      № заказа 7180 662
  – (A) 6 бар
    – DN 15, для емкостного водонагревателя объемом до 200 л
      № заказа 7265 023
    – DN 20, для емкостного водонагревателя объемом 300 л
      № заказа 7179 666

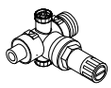
5

Принадлежности для монтажа (продолжение)

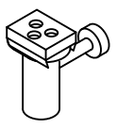
Для подставного Vitocell 100-W
– 10 bar, DN 15, угловое исполнение
№ заказа 7180 097
– Ⓐ 6 bar, DN 15, угловое исполнение
№ заказа 7179 457



Редукционный клапан (DN 15)
№ заказа 7180 148
Пригоден для блока предохранительных устройств в угловом исполнении.

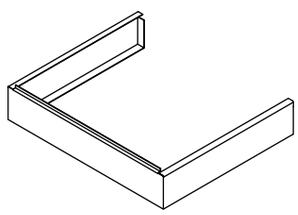


Комплект воронки для слива конденсата
№ заказа 7189 014
Приемная воронка с сифоном и розеткой для подключения сливных труб предохранительных клапанов и конденсатоотводчика. Сливной патрубок G 1



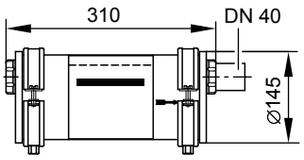
Арматурная крышка
- Для Vitodens 200-W и Vitodens 300-W, 3,8 - 19 кВт
  № заказа 7438 096
- Для Vitodens 300-W, 5,2 - 35 кВт
  № заказа 7438 094

Не используется в сочетании с подставным емкостным водонагревателем.



Устройство нейтрализации конденсата

№ заказа 7252 666
С гранулированным заполнителем



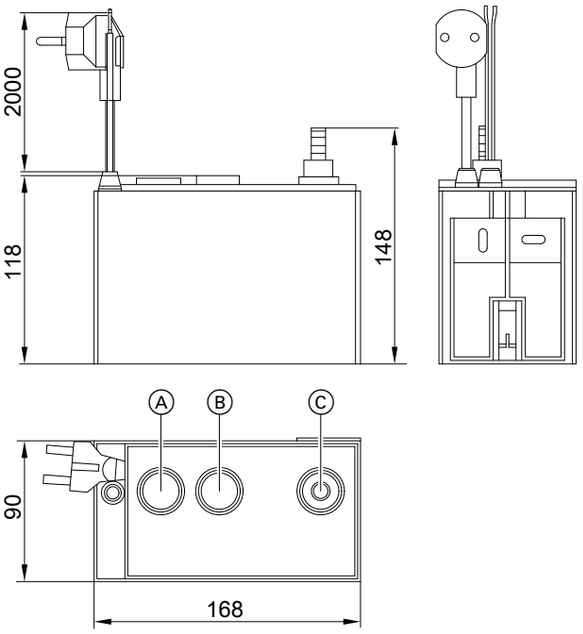
Гранулированный заполнитель

№ заказа 9524 670
(2 × 1,3 кг)

Установка для подъема конденсата

№ заказа 7374 796
Автоматическая установка для подъема конденсата со значением pH ≥ 2,7 из конденсационных котлов, работающих на жидком и газообразном топливе.
Элементы:
- сборный резервуар объемом 0,5 л
- насос на базе сферического двигателя с постоянным магнитом
- контроллер работы насоса, индикация режимов работы и сообщений о неисправности
- сетевой кабель (длина 2 м) со штекером
- два соединительных отверстия (∅ 24 мм) для подвода конденсата

Входят в комплект поставки:
- сливной шланг ∅ 14 x 2 мм (длина 6 м)
- Обратный клапан



Ⓐ Подвод конденсата
Ⓑ Подвод конденсата с пробкой
Ⓒ Конденсатоотводчик

Технические характеристики

Сетевое напряжение	230 В~
Сетевая частота	50 Гц
Потребляемая мощность	20 Вт
Вид защиты	IP 44
Класс защиты	F

5

Принадлежности для монтажа (продолжение)

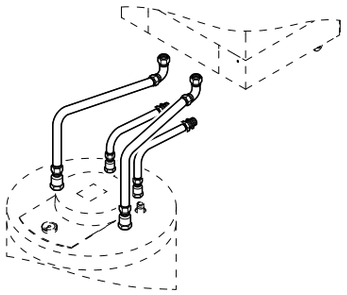
Допустимая температура конденсата	+60 °C
Макс. величина напора	45 кПа
Макс. производительность	450 л/ч
Беспотенциальный контакт	размыкающий, коммутационная способность 230 ВА

Промывочное устройство для пластинчатого теплообменника
№ заказа 7373 005
Для Vitodens 200-W, 6,5 - 35 кВт.

Соединение котла Vitodens с емкостным водонагревателем

Комплект подключений для подставного емкостного водонагревателя Vitocell 100-W (тип CUG) с соединительными трубопроводами
№ заказа 7178 347
Компоненты:
- датчик температуры накопительной емкости
- трубопроводы для подключения отопительного контура
- трубопроводы для подключения контура водоразбора ГВС

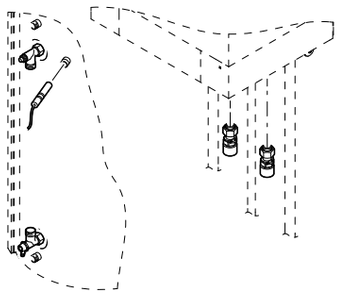
Открытая и скрытая проводка



Облицовка для соединительных трубопроводов
С термометром для Vitocell 100, тип CUG.
- для емкостного водонагревателя объемом 120 л
  № заказа 7179 030
- для емкостного водонагревателя объемом 150 л
  № заказа 7179 031

Комплект подключений для приставного емкостного водонагревателя Vitocell 100-W и 300-W
Компоненты:
- датчик температуры накопительной емкости
- резьбовые подключения

Емкостный водонагреватель **слева или справа** рядом с Vitodens.
- подключения под резьбу
  № заказа 7178 349
- Подключения под пайку
  № заказа 7178 348



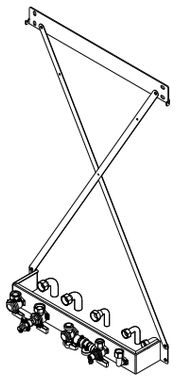
5

5.2 Принадлежности для монтажа Vitodens 222-W

Монтажное приспособление для открытой проводки

- Мембранный предохранительный клапан на 10 бар
  № заказа 7248 408
- Ⓐ Мембранный предохранительный клапан 6 бар
  № заказа 7248 406

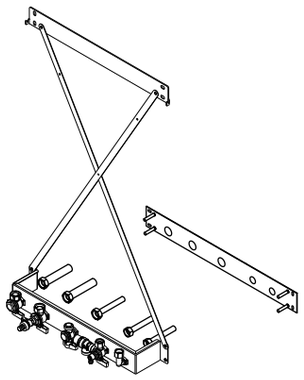
Компоненты:
- крепежные элементы
- арматура
- угловой газовый кран R ½ с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры
- предохранительный клапан в контуре ГВС
- угловые подключения



Монтажное приспособление для скрытой проводки

- Мембранный предохранительный клапан 10 бар
  № заказа 7248 401
- Ⓐ Мембранный предохранительный клапан 6 бар
  № заказа 7248 400

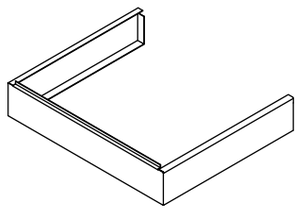
Компоненты:
- крепежные элементы
- арматура
- угловой газовый кран R ½ с предохранительным клапаном, срабатывающим при превышении установленной температуры
- предохранительный клапан в контуре ГВС
- присоединительные элементы



Прочие принадлежности

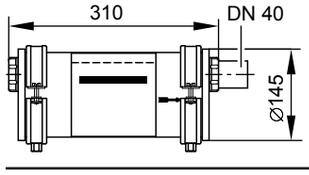
Арматурная крышка

№ заказа 7438 340



Устройство нейтрализации конденсата

№ заказа 7252 666
С гранулированным заполнителем



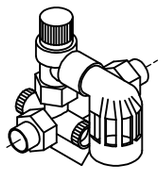
5829 430 GUS

Гранулированный заполнитель

№ заказа 9524 670
(2 × 1,3 кг)

Блок предохранительных устройств по DIN 1988

Компоненты:
- запорный кран
- обратный клапан и контрольный патрубок
- патрубок для подключения манометра
- мембранный предохранительный клапан



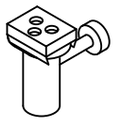
- 10 бар, DN 15
  № заказа 7219 722
- Ⓐ 6 бар, DN 15
  № заказа 7265 023

5

Принадлежности для монтажа (продолжение)

Воронка слива конденсата

№ заказа 7189 014
Приемная воронка с сифоном и розеткой.

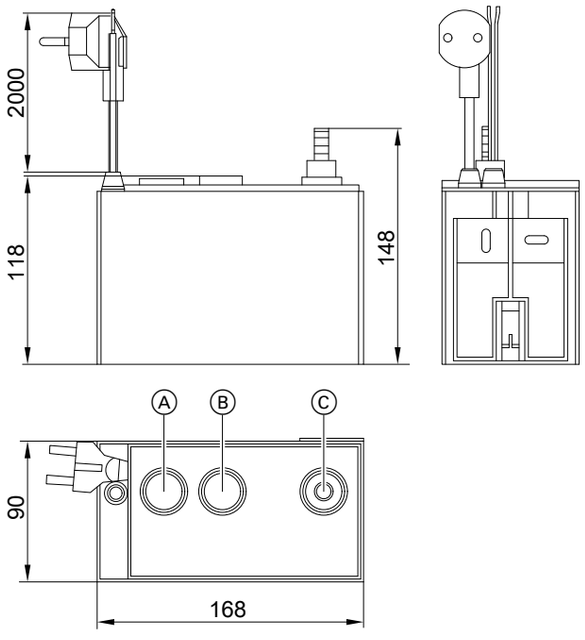


Для подключения сливных труб предохранительных клапанов и конденсатоотводчика.

Установка для подъема конденсата

№ заказа 7374 796
Автоматическая установка для подъема конденсата со значением pH ≥ 2,7 из конденсационных котлов, работающих на жидком и газообразном топливе.
Элементы:
- сборный резервуар объемом 0,5 л
- насос на базе сферического двигателя с постоянным магнитом
- контроллер работы насоса, индикация режимов работы и сообщений о неисправности
- сетевой кабель (длина 2 м) со штекером
- два соединительных отверстия (∅ 24 мм) для подвода конденсата

Входят в комплект поставки:
- сливной шланг ∅ 14 x 2 мм (длина 6 м)
- Обратный клапан



Ⓐ Подвод конденсата
Ⓑ Подвод конденсата с пробкой
Ⓒ Конденсатоотводчик

Технические характеристики

Сетевое напряжение	230 В~
Сетевая частота	50 Гц
Потребляемая мощность	20 Вт
Вид защиты	IP 44
Класс защиты	F
Допустимая температура конденсата	+60 °C
Макс. величина напора	45 кПа
Макс. производительность	450 л/ч
Беспотенциальный контакт	размыкающий, коммутационная способность 230 ВА

Промывочное устройство для пластинчатого теплообменника
№ заказа 7373 005
Для Vitodens 200-W, 6,5 - 35 кВт.

Газоходный коллектор (избыточное давление) для многокотловых установок с Vitodens 200-W и 222-W

Компоненты:
- обратный клапан газохода для каждого водогрейного котла
- газоходный коллектор
- концевой элемент с конденсатоотводчиком и сифоном

5829 430 GUS

Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.

Оставляем за собой право на технические изменения.

65031, г. Одесса
ул. Проценко, 23/4
тел. +380 482 329052

79060, г. Львов
ул. Наукова, 7-Б, оф.503
тел. +380 32 2419352

83016, г. Донецк
ул. Кирова, 46
тел. +380 62 3857993

ООО "Виссманн", Украина
03680, г. Киев,
ул. Димитрова, 5 корп. 10-А
тел. +380 44 4619841
www.viessmann.com